Пропорциональный золотниковый распределитель, тип MICK 3

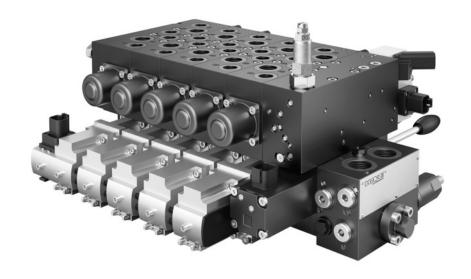
Документация к изделию



 Рабочее давление, р
 420 бар

 Объемный расход (насос) Q
 200 л/мин

 Объемный расход (потребитель) Q
 120 л/мин







© Информация от HAWE Hydraulik SE.

Передача, а также размножение данного документа, использование и передача его содержания запрещены, если четко не указано иное.

Нарушения влекут за собой обязательство возмещения ущерба.

Все права, связанные с регистрацией патентов или промышленных образцов, сохраняются.

Наименования предприятий, марки изделий и товарные знаки не обозначаются особым образом. В особенности, если речь идет о зарегистрированном и запатентованном названии и товарном знаке, их использование регулируется законодательством.

HAWE Hydraulik признает эти правовые положения в любом случае.

HAWE Hydraulik в отдельных случаях не может гарантировать, что приведенные схемы или методы (даже частично) не являются свободными от правовой защиты третьих лиц.

Дата печати / создания документа: 2022-10-27



Содержание

| 1 | Обзор, пропорциональный золотниковый распределитель, тип MICK 3 | 5 |
|----------|--|----|
| 1.1 | Пример конфигурации MICK | 6 |
| 1.2 | Принципиальная схема включения системы для автобетононасоса | 8 |
| 2 | Поставляемые варианты исполнения | 9 |
| 2.1 | Соединительный блок | 10 |
| 2.1.1 | Основное исполнение | 12 |
| 2.1.2 | Порты для Р и R | 12 |
| 2.1.3 | Основные типы соединительных блоков | 13 |
| 2.1.4 | Дополнительные элементы 3-ходового регулятора | 20 |
| 2.1.5 | Демпфирующие элементы LS | 20 |
| 2.1.6 | Внутренняя система подачи масла системы управления | 20 |
| 2.1.7 | Разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки | 21 |
| 2.1.8 | Ограничение системного давления | 23 |
| 2.1.9 | Размер объекта | 23 |
| 2.1.10 | Варианты и возможности комбинирования | 24 |
| 2.2 | Промежуточная секция | 26 |
| 2.2.1 | Опорная плита | 27 |
| 2.2.2 | Корпус и колпак пружины | 28 |
| 2.2.3 | Контроль положений включения, датчик перемещения | 28 |
| 2.2.4 | Стыковой блок | 31 |
| 2.3 | Секция клапанов | 32 |
| 2.3.1 | Основная секция | 33 |
| 2.3.1.1 | Порты потребителя | 33 |
| 2.3.1.2 | Секция клапанов, 2-ходовой регулятор | 33 |
| 2.3.1.3 | 2-ходовой регулятор с пружиной | 35 |
| 2.3.1.4 | 2-ходовой регулятор, демпфирование | 35 |
| 2.3.1.5 | Условное обозначение | 36 |
| 2.3.1.6 | Объемный расход | 39 |
| 2.3.1.7 | Ограничение давления измерения нагрузки | 40 |
| 2.3.1.8 | Электрическая разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки | 42 |
| 2.3.1.9 | Соединение LS для внешнего ограничения | |
| 2.3.1.10 | Сопло LS | 45 |
| 2.3.1.11 | маятниковым клапаном | 45 |
| 2.3.1.12 | Дополнительные функции | 45 |
| 2.3.1.13 | Управление | 46 |
| 2.3.1.14 | Дополнительные элементы для управления | 49 |
| 2.3.1.15 | Контроль положений включения, датчик перемещения | 50 |
| 2.3.2 | Распределительный стыковой блок | 52 |
| 2.4 | Конечная секция | 55 |
| 2.4.1 | Конечная секция для секций клапанов PSL | 55 |
| 2.4.2 | Конечная секция для распределительных стыковых блоков | 59 |
| 2.5 | Напряжение и исполнение катушки | 60 |
| 2.5.1 | Стандартные типы исполнения катушки | 60 |



| 3 | Характеристики |
|-------|---|
| 3.1 | Общие характеристики |
| 3.2 | Давление и объемный расход |
| 3.3 | Macca |
| 3.4 | Характеристики |
| 3.4.1 | Соединительный блок |
| 3.4.2 | Секция ходовых распределителей |
| 3.5 | Электрические характеристики |
| 3.5.1 | Электрогидравлическое управление EI, EA, EF и т.д. со стандартным электромагнитом70 |
| 3.5.2 | Контроль положений включения, датчик перемещения72 |
| 3.5.3 | Контроль положений включения, датчик перемещения для взрывоопасной зоны |
| 3.5.4 | Электрическая разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки |
| 3.5.5 | Электрическая разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки для взрывоопасной зоны |
| 3.5.6 | Дополнительные клапаны |
| , | D ==================================== |
| 4 | Размеры |
| 4.1 | Соединительный блок |
| 4.2 | Промежуточная секция |
| 4.2.1 | Опорная плита |
| 4.2.2 | Корпус и колпак пружины |
| 4.2.3 | Стыковой блок |
| 4.3 | Секция клапанов |
| 4.3.1 | Секция ходовых распределителей |
| 4.3.2 | Распределительный стыковой блок |
| 4.4 | Конечная секция для секции клапанов |
| 4.5 | Конечная секция для стыковых блоков |
| 5 | Указания по монтажу, эксплуатации и техобслуживанию |
| 5.1 | Использование по назначению |
| 5.2 | Указания по монтажу |
| 5.2.1 | Крепление |
| 5.2.2 | Трубопроводы |
| 5.2.3 | Замена золотникового поршня |
| 5.3 | Указания по эксплуатации |
| 5.4 | Указания по техобслуживанию |
| 6 | Прочая информация |
| 6.1 | Принадлежности, запчасти и отдельные детали |
| 0.1 | припадлежности, запчасти и отдельные детали |



1

Обзор, пропорциональный золотниковый распределитель, тип МІСК

Пропорциональные золотниковые распределители относятся к группе распределителей. Они служат для управления направлением движения и скоростью одного или одновременно нескольких гидравлических потребителей. Система управления работает независимо от внешней нагрузки и плавно.

Пропорциональный золотниковый распределитель типа MICK представляет собой комбинацию из пропорционального золотникового распределителя типа PSL и специально для него спроектированных 8/3-отводных клапанов, которые крепятся фланцами на секциях PSL.

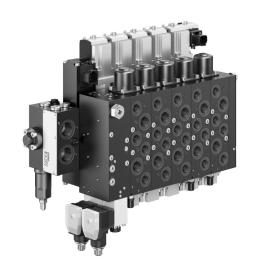
Секции PSL осуществляют пропорциональное управление объемным расходом, а последовательно подключенные отводные клапаны распределяют его по отдельным потребителям. Это позволяет снабжать одной секцией клапанов до трех потребителей двустороннего действия.

Особенности и преимущества

- Экономия места, веса и затрат по сравнению с традиционным решением
- Интеллектуальное системное решение для управления также вспомогательными функциями посредством клапанов шины CAN
- Интегрированные функции безопасности, например, блокировка порта Р, разгрузка LS и переключение по схеме меандра
- Широкая модульная система с множеством вариантов и возможностей комбинирования
- Высокоэффективное использование энергии за счет низкого $\Delta \, {\bf p}$ и энергосберегающих решений

Области применения

Автобетононасосы



Пропорциональный золотниковый распределитель, тип MICK 3



1.1 Пример конфигурации МІСК

MICK 3

-PSL 4H1/400-3

-ZPL 3 L L1/IUS-DT/CDSV 1A-200-PM 1-11

-A2 0 25/25 C300 L/EACAN-E/232 C140/I

-A2 J 63/40/EACAN/232/I

-A2 J 40/25/EACAN/232/I

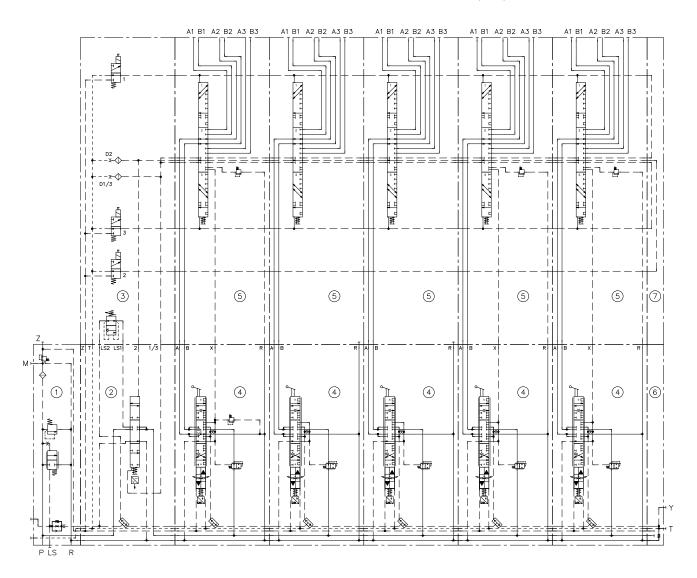
-A2 J 25/16 L/EACAN/232 C140/I

-A2 J 25/16 L/EACAN-C/232 C140/I

-E 4/E 0-DT-DT 24 TH



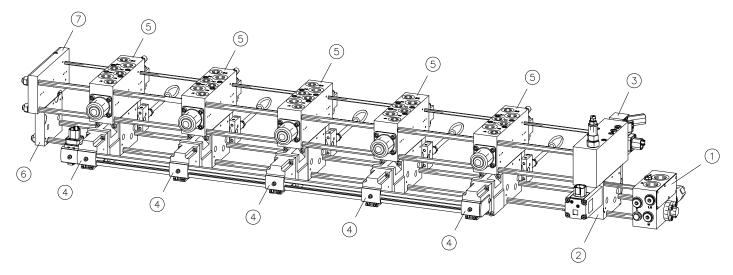
Пропорциональный золотниковый распределитель, тип MICK 3



- 1 Соединительный блок
- 2 Промежуточная секция
- 3 Стыковой блок для промежуточной секции
- 4 Секция клапанов
- 5 Распределительный стыковой блок
- 6 Конечная секция для секций клапанов
- 7 Конечная секция для стыковых блоков

Оба пилотных клапана (1) и (3) переключают все отводные клапаны одновременно и, таким образом, разблокируют одну из трех групп потребителей (A1/B1, A2/B2 или A3/B3). Через интегрированную гидравлическую цепь аварийной защиты осуществляется проверка на предмет того, все ли отводные клапаны находятся в правильном коммутационном положении. Затем в промежуточной секции (поз. 2) один клапан открывается для блокировки порта Р и закрывается для разгрузки LS. Клапан для блокировки порта Р опционально можно оснастить датчиком перемещения или позиционным выключателем для осуществления контроля на предмет того, находятся ли отводные клапаны в коммутационном положении 2 (например, режим стрелы) или коммутационном положении 1/3 (например, режим опоры).



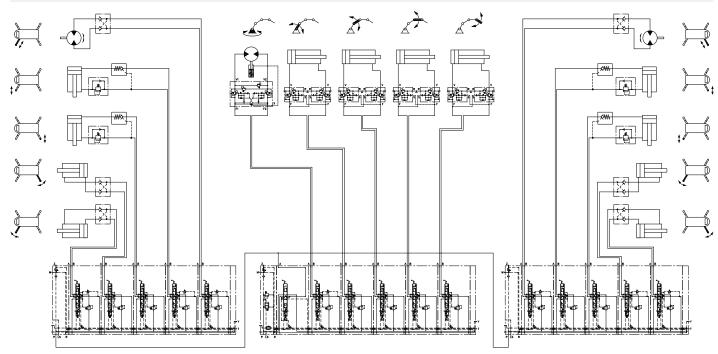


- 1 Глава 2.1, "Соединительный блок"
- 2 Глава 2.2, "Промежуточная секция"
- 3 Глава 2.2.4, "Стыковой блок" для промежуточной секции
- 4 Глава 2.3, "Секция клапанов"
- 5 Глава 2.3.2, "Распределительный стыковой блок"
- 6 Глава 2.4, "Конечная секция" для секций клапанов
- 7 Глава 2.4.2, "Конечная секция для распределительных стыковых блоков"

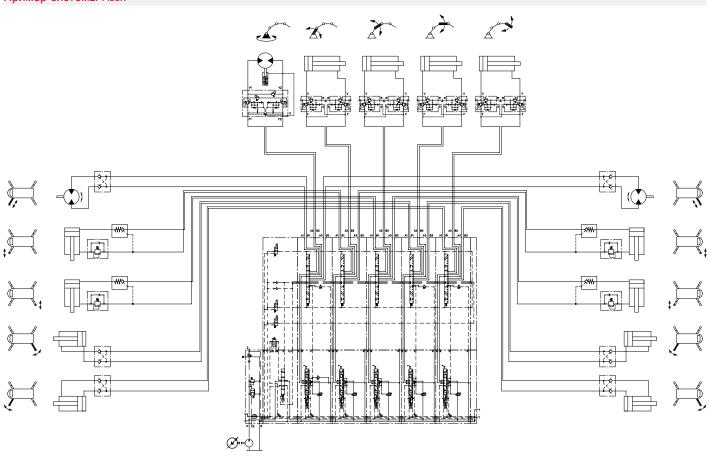


1.2 Принципиальная схема включения системы для автобетононасоса

Пример обычной системы



Пример системы МІСК



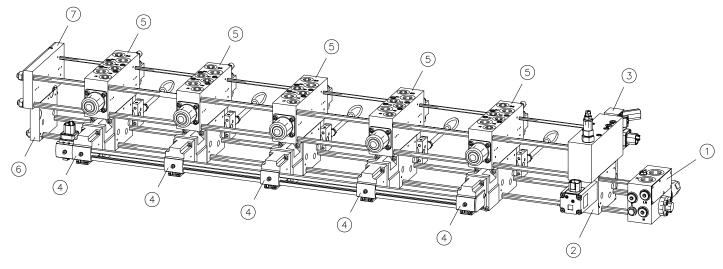


2

Поставляемые варианты исполнения

Пример заказа

| MICK 3 | Основной тип и размер объекта |
|--|---------------------------------------|
| PSL 4H1/400-3 | 2.1 "Соединительный блок" |
| -ZPL 3 L L1/IUS-DT/CDSV 1A-200-PM 1-11 | 2.2 "Промежуточная секция" |
| -A2 0 25/25 C300 X/EACAN-C/232 C140/I | 2.3 "Секция клапанов" |
| -E 4/E 0 | 2.4 "Конечная секция" |
| -DT-DT 24 TH | 2.5 "Напряжение и исполнение катушки" |



- 1 Глава 2.1, "Соединительный блок"
- 2 Глава 2.2, "Промежуточная секция"
- 3 Глава 2.2.4, "Стыковой блок" для промежуточной секции
- 4 Глава 2.3, "Секция клапанов"
- 5 Глава 2.3.2, "Распределительный стыковой блок"
- 6 Глава 2.4, "Конечная секция" для секций клапанов
- 7 Глава 2.4.2, "Конечная секция для распределительных стыковых блоков"

В отдельном блоке управления клапанами можно комбинировать не более 6 секций клапанов.

Ограничения максимально возможного количества секций клапанов зависят от:

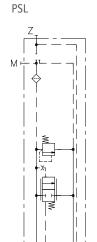
- а) прочности шпилек;
- b) внутренней системы подачи масла системы управления для электрогидравлического управления;
- с) имеющегося перепада давления управления для подачи масла к задним секциям клапанов

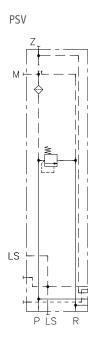


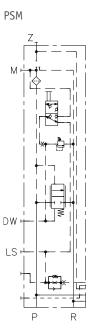
2.1 Соединительный блок

Существует три базовых варианта исполнения соединительных блоков:

- PSL: соединительный блок с встроенным 3-ходовым регулятором для использования в системах 0pen Center с нерегулируемым насосом
- PSV: соединительный блок без 3-ходового регулятора для использования в системах Closed Center с регулируемым насосом или с общим нерегулируемым насосом при параллельной подаче масла на два или несколько блоков управления кладанами.
- PSM: соединительный блок с возможностью переключения между режимами Open Center и Closed Center

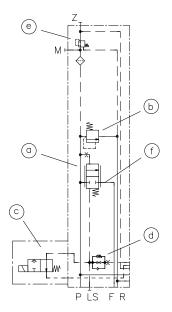


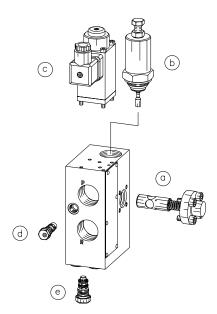






В зависимости от конфигурации в соединительные блоки входит следующее:





- а. 3-ходовой регулятор для систем Open Center с нерегулируемым насосом
- б. предохранительный клапан для обеспечения максимального системного давления
- в. предохранительный клапан давления измерения нагрузки для ограничения или разгрузки давления измерения нагрузки
- г. демпфирующий элемент для демпфирования сигнала LS
- д. редукционный клапан для внутренней системы подачи масла системы управления последующих секций клапанов
- e. различные дополнительные элементы (например, перепускной клапан, функция Power Beyond, затвор порта P, механическое блокирование 3-ходового регулятора и т. д.)



Пример заказа



Основной тип

- 2.1.1 "Основное исполнение"
- 2.1.2 "Порты для P и R"
- 2.1.3 "Основные типы соединительных блоков"

2.1.1 Основное исполнение

| Тип | Описание |
|-----|---|
| PSL | соединительный блок с встроенным 3-ходовым регулятором для использования в системах Open Center с нерегулируемым насосом |
| PSV | соединительный блок без 3-ходового регулятора для использования в системах Closed Center с регулируемым насосом или с общим нерегулируемым насосом при параллельной подаче масла на два или несколько блоков управления клапанами |
| PSM | соединительный блок с возможностью переключения между режимами Open Center и Closed Center |



УКАЗАНИЕ

Инструкция по переоборудованию соединительного блока с PSL на PSV содержится в главе «Переоснащение соединительного блока с PSL на PSV»

2.1.2 Порты для Ри R

| Обозначение | Описание порта Р и R |
|---------------|--|
| 3 | G 1/2 (ISO 228-1) |
| 4 | G 3/4 (ISO 228-1) |
| 45 | Порт Р: G 3/4 (ISO 228-1) Порт R: G 1 (ISO 228-1) |
| 5, 55 | G 1 (ISO 228-1) |
| 6 | G 1 1/4 (ISO 228-1) |
| UNF 4, UNF 44 | SAE-12 или 1 1/16-12 UN-2B (SAE J 514) |
| UNF 5 | SAE-16 или 1 5/16-12 UN-2B (SAE J 514) |
| JIS 4 | G 3/4 (JIS B 2351) |



УКАЗАНИЕ

При комбинировании соединительного блока типа PSL 5, PSV 55 и PSM 5 с секцией клапанов со стыковым блоком (обозначение SL 3-A...) после соединительного блока требуется 5 мм дистанционная прокладка (SL 3-ZPL 33/5) для предотвращения столкновения с соединительным блоком во время монтажа резьбового соединения на порте R.



2.1.3 Основные типы соединительных блоков

Соединительные блоки PSL

Тип Описание

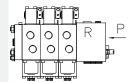
PSL 3.../...-3 PSL 4.../...-3 PSL JIS 4.../...-3 Стандартный соединительный блок с встроенным 3-ходовым регулятором.

Предохранительный клапан: прямого действия Порт Р: в направлении портов потребителей A/B



PSL 45.../...-3 PSL 5.../...-3 PSL UNF 4.../...-3 Стандартный соединительный блок с встроенным 3-ходовым регулятором.

Предохранительный клапан: с пилотным управлением Порт Р: сбоку



PSL 4 Y.../...-3 PSL UNF 4 Y.../...-3 Специальное исполнение с дополнительным, стойким к воздействию давления портом для объемного расхода на выходе 3-ходового регулятора (функция Power Beyond).

К порту F можно подключить второй блок управления клапанами. Приоритет отдается секциям клапанов первого блока управления клапанами. Секции клапанов второго блока управления клапанами получают остальной объемный расход.

Предохранительный клапан: прямого действия Порт Р: в направлении портов потребителей А/В



PSL 4 Z.../...-3

Специальное исполнение с клапаном демпфирования LS типа G согласно Глава 2.1.5 и дополнительным разгрузочным клапаном.

Разгрузочный клапан обеспечивает быструю разгрузку LS в нейтральном положении всех золотниковых распределителей. Как только давление измерения нагрузки, сигнал о котором передается секциями клапанов, опустится прибл. ниже 1/3 давления в полости установки пружины 3-ходового регулятора, открывается разгрузочный клапан и снижает давление в полости установки пружины для открытия обратного потока. Исполнение Z сочетает в себе хорошие демпфирующие свойства и быструю разгрузку. Обычно применяется в системах, подверженных сильной вибрации, и в комбинации с клапанами удержания нагрузки.

Предохранительный клапан: прямого действия Порт Р: в направлении портов потребителей A/B





Тип

Описание

PSL 4 K.../...-3

Специальное исполнение с каскадным демпфированием и дополнительным разгрузочным клапаном.

Разгрузочный клапан обеспечивает быструю разгрузку LS в нейтральном положении всех золотниковых распределителей. Как только давление измерения нагрузки, сигнал о котором передается секциями клапанов, опустится прибл. ниже 1/3 давления в полости установки пружины 3-ходового регулятора, открывается разгрузочный клапан и снижает давление в полости установки пружины для открытия обратного потока. Исполнение К сочетает в себе хорошие демпфирующие свойства и быструю разгрузку. Обычно применяется в системах, подверженных сильной вибрации, и в комбинации с клапанами удержания нагрузки.

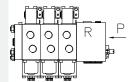
Предохранительный клапан: прямого действия Порт Р: в направлении портов потребителей A/B



PSL 45 U.../...-3 PSL 5 U.../...-3 Специальное исполнение с дополнительным перепускным клапаном для автоматического снижения циркуляционного давления.

Перепускной клапан открывается, если имеющееся давление измерения нагрузки опускается ниже 25 % давления насоса. При электрогидравлическом управлении с помощью внутренней системы подачи масла системы управления требуется объемный расход насоса не менее 80 л/мин, в противном случае давления управления будет недостаточно для перемещения распределителя. Давление нагрузки должно составлять не менее 20 бар.

Предохранительный клапан: с пилотным управлением Порт Р: сбоку

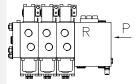


PSL 6...UC 22 2/...-3

Специальное исполнение с дополнительным перепускным клапаном с электрическим управлением для снижения циркуляционного давления, особенно при высоком объемном расходе.

Перепускной клапан снижает циркуляционное давление прибл. до 2,5 бар и, таким образом, улучшает эффективное использование энергии в безнапорном циркуляционном режиме. Его можно подключать и отключать при помощи электрического пилотного клапана. Обычно применяется на автомобилях с большими нерегулируемыми насосами, которые часто эксплуатируются в безнапорном циркуляционном режиме (например, на коммунальном транспорте).

Предохранительный клапан: с пилотным управлением Порт Р: сбоку



Пример заказа: PSL 61 F UC22 2/350-3



Соединительные блоки PSV

| Тип | Описание | |
|--|--|--|
| PSV 33 PSV 43 PSV 53 PSV 63 PSV UNF 43 | Стандартный соединительный блок без 3-ходового регулятора. Предохранительный клапан: нет Порт Р с обозначениями 3, 4, 5 и UNF 4: в направлении портов потребителей А/В Порт Р с обозначением 6: сбоку | |
| | Обозначение 3 , 4 , 5 , UNF 4 Обозначение 6 | |
| | | |
| | PSV 63 не комбинируется с разгрузочным клапаном LS или предохранительным клапаном давления измерения нагрузки согласно Глава 2.1.7. | |
| PSV 3/3 PSV 4/3 PSV 5/3 | Стандартный соединительный блок без 3-ходового регулятора. Предохранительный клапан: прямого действия Порт Р: в направлении портов потребителей А/В | |
| | | |
| PSV 45/3 PSV 55/3 PSV UNF 44/3 | Стандартный соединительный блок без 3-ходового регулятора. Предохранительный клапан: с пилотным управлением Порт Р: сбоку | |



Описание Тип

PSV 5 N.../...-3 PSV UNF 5 N.../...-3

Специальное исполнение с дополнительным затвором порта Р для отделения насоса и потребителя друг от друга и предотвращения непроизвольного движения.

В порте Р находится поршень, управляемый 2/2-ходовым распределителем. В обесточенном состоянии поршень надежно запирает порт Р, который открывается включением 2/2-ходового распределителя.

- N: 2/2-ходовой распределитель типа EM 11 S согласно D 7490/1
- NM: с барашковым винтом для механического блокирования (ЕМ 11 S-...-М)
- NP: с кнопкой для аварийного ручного управления (EM 11 ST)

Доступно только в комбинации с демпфированием LS (см. Глава 2.1.5)

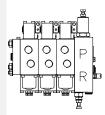
В качестве опции доступен дополнительный разгрузочный клапан LS для сброса давления сигнала LS и переключения регулируемого насоса на давление режима ожидания.

- PSV (UNF) 5 N V: Разгрузка LS, в обесточенном состоянии закрыт (ЕМ 11 V согласно D 7490/1)
- PSV (UNF) 5 N Z: Разгрузка LS, в обесточенном состоянии открыт (EM 11 S согласно D 7490/1)
- PSV (UNF) 5 N ZM: Разгрузка LS, в обесточенном состоянии открыт, с барашковым винтом для механического блокирования (EM 11 S-...-M)
- PSV (UNF) 5 N ZP: Разгрузка LS, в обесточенном состоянии открыт, с кнопкой для аварийного ручного управления (EM 11 ST)

Пример заказа: PSV 5 NMB 61ZM/220/200-3

- Настройка главного предохранительного клапана: 220 бар
- Настройка предохранительного клапана давления измерения нагрузки: 200 бар

Предохранительный клапан: прямого действия Порт Р: в направлении портов потребителей А/В





УКАЗАНИЕ

При использовании затвора порта Р происходит дополнительное падение давления в порте Р, которое может привести к тому, что в последующих секция больше будет невозможно достичь номинального

Недостижение номинального объема зависит от

- перепада давления управления регулятора регулируемого насоса,
- положения секция клапанов в блоке управления клапанами и
- объемного расхода, проходящего через затвор порта Р.

Недостижение номинального объема может составлять до 30 % от Q_{НОМ.}, см. Глава 2.3.1.6.

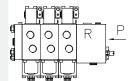


Соединительные блоки PSM

Тип Описание

PSM 5.../...-3 PSM UNF 4.../...-3 Специальное исполнение с возможностью переключения между режимами Open Center и Closed Center. Переключение осуществляется при помощи внешнего 3/2-ходового распределителя. Клапан не входит в комплект поставки.

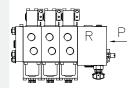
Предохранительный клапан: с пилотным управлением



PSM 5 L.../...-3

Специальное исполнение с возможностью переключения между режимами Open Center и Closed Center. Переключение осуществляется при помощи встроенного 3/2-ходового распределителя.

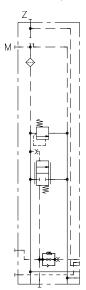
Предохранительный клапан: с пилотным управлением Порт Р: сбоку



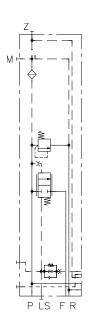
Условные обозначения

PSL 3.../...-3 PSL 4.../...-3

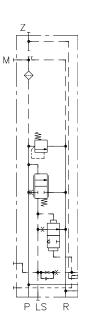
PSL JIS 4.../...-3



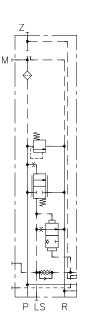
PSL 4 Y.../...-3 PSL UNF 4 Y.../...-3



PSL 4 Z.../...-3

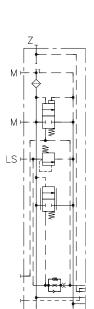


PSL 4 K.../...-3





PSL 45.../...-3 PSL 5.../...-3 PSL UNF 4.../...-3



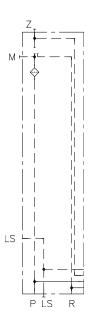
PSL 45 U.../...-3

PSL 5 U.../...-3

PSL 6...UC 22 2/...-3

PSV 3...-3

PSV 4...-3 PSV 5...-3 PSV UNF 4...-3

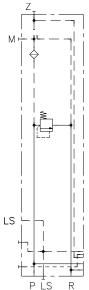


PSV 6...-3

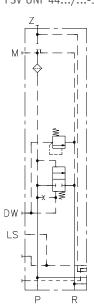
PSV 3.../...-3 PSV 4.../...-3 PSV 5.../...-3

R

DW

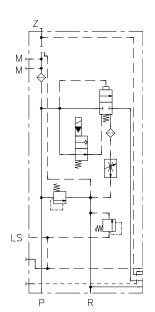


PSV 45.../...-3 PSV 55.../...-3 PSV UNF 44.../...-3

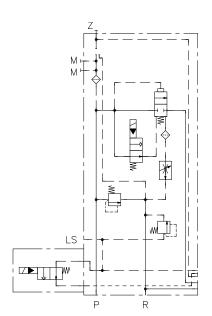


PSV 5 N.../...-3 PSV UNF 5 N.../...-3

P LS

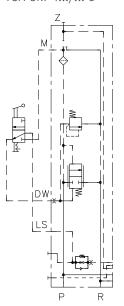


PSV 5 N...Z/.../...-3



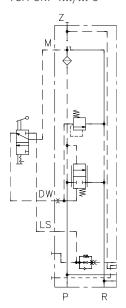


PSM 5.../...-3 PSM UNF 4.../...-3



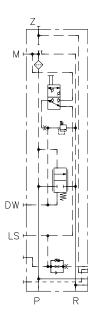
Соединение для систем с нерегулируемым насосом

PSM 5.../...-3 PSM UNF 4.../...-3



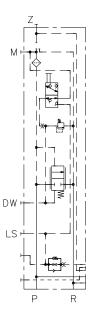
Соединение для систем с регулируемым насосом

PSM 5 L.../...-3



Соединение для систем с нерегулируемым насосом

PSM 5 L.../...-3



Соединение для систем с регулируемым насосом



2.1.4 Дополнительные элементы 3-ходового регулятора

| Обозначение | Описание |
|-----------------|--|
| без обозначения | Стандартное исполнение 3-ходовой регулятор с циркуляционным давлением 9 бар |
| Н | Специальное исполнение 3-ходовой регулятор с повышенным циркуляционным давлением (14 бар) |
| T, TR | Специальное исполнение для механического блокирования 3-ходового регулятора Только для соединительных блоков типа PSL 3 и PSL 4 |
| | Т: регулировка с помощью инструментаТR: ручная регулировка с помощью поворотной ручки |

2.1.5 Демпфирующие элементы LS

| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|--------------------------|---|----------------------|
| без обозначения | ■ PSL и PSM: как обозначение S ■ PSV: без демпфирования LS | |
| В | Диафрагма ∅ 0,8 мм | |
| B 4 B 5 B 6 B 7 | Диафрагма Ø 0,4 / 0,5 / 0,6 / 0,7 мм | _ <u>×</u> _ |
| B 55 | Две диафрагмы ∅ 0,5 мм в ряд | |
| S | Подпорный клапан и клапан демпфирования (давление срабатывания: 25 бар) | ┌ ∜₩¬ |
| W | Подпорный клапан и клапан демпфирования с усиленным дросселированием (давление срабатывания: 25 бар) | * |
| E | Клапан демпфирования без подпорного клапана Из-за отсутствия подпорного клапана разгрузка LS в нейтральном положении всех золотниковых распределителей происходит с небольшой задержкой, системное давление снижается постепенно. Обычно применяется на потребителях, склонных к низкочастотным вибрациям. | -• ו× |
| G | Клапан демпфирования с усиленным дросселированием без подпорного клапана Из-за отсутствия подпорного клапана разгрузка LS в нейтральном положении всех золотниковых распределителей происходит с небольшой задержкой, системное давление снижается постепенно. Обычно применяется на потребителях, склонных к низкочастотным вибрациям. | |

2.1.6 Внутренняя система подачи масла системы управления

| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|-----------------|---|----------------------|
| без обозначения | Без внутренней системы подачи масла системы управления Для секций клапанов с ручным, гидравлическим или пневматическим управлением. Или при внешней системе подачи масла системы управления (необходимое давление управления: от 20 до 40 бар). | Z |
| 1, 2 | С внутренней системой подачи масла системы управления Для секций клапанов с электрогидравлическим управлением. В качестве опции через порт Z может отбираться небольшое количество масла системы управления для подачи внешним дополнительным клапанам. В этом случае макс. допустимый объемный расход составляет 2 л/мин. 1: давление управления 20 бар 2: давление управления 40 бар | Z |



2.1.7 Разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки

| Описание | Условное обозначение |
|---|---|
| Без разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки | ⊦ (LS) |
| | ⊢ (T) |
| Ограничение давления измерения нагрузки (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) | (LS) |
| Ограничение давления измерения нагрузки (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) Подготовлено для последующего переоборудования с обозначением ZD, ZDM, ZDP или VD | (LS) |
| Разгрузка LS, в обесточенном состоянии открыт (WN 1 F согласно D 7470 A/1) | (LS) |
| Разгрузка LS, в обесточенном состоянии закрыт (WN 1 D согласно D 7470 A/1) | (LS) |
| Разгрузка LS, в обесточенном состоянии открыт (BVE 1 R согласно D 7921) | [(LS) |
| В комбинации с исполнением катушки G 24 EX 55 FM допустимо только макс. до 250 бар. | (T) |
| Разгрузка LS, в обесточенном состоянии закрыт (BVE 1 S согласно D 7921) | [(LS) |
| В комбинации с исполнением катушки G 24 EX 55 FM допустимо только макс. до 250 бар. | (T) |
| Разгрузка LS, в обесточенном состоянии открыт ZA: EM 11 S согласно D 7490/1 | [(LS) |
| ZAM: с барашковым винтом для механического блокирования (EM 11 SM) ZAP: с кнопкой для аварийного ручного управления (EM 11 ST) | [|
| Разгрузка LS, в обесточенном состоянии закрыт (EM 11 V согласно D 7490/1) | (LS) |
| Подключаемое ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии подключен (WN 1 F согласно D 7470 A/1) (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) | (LS) |
| Подключаемое ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии отключен (WN 1 D согласно D 7470 A/1) (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) | (LS) |
| Подключаемое ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии подключен. ZD: EM 21 DS согласно D 7490/1 E ZDM: с барашковым винтом для механического блокирования (EM 21 DSM) ZDP: с кнопкой для аварийного ручного управления (EM 21 ST) | (LS) |
| Подключаемое ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии отключен (EM 21 D согласно D 7490/1 E) | (LS) |
| Пропорциональное ограничение давления измерения нагрузки с возрастающей характеристикой Диапазоны давления: PA: от 35 до 320 бар PB: от 25 до 210 бар PC: от 40 до 400 бар | (LS) |
| | Без разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки Ограничение давления измерения нагрузки (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) Ограничение давления измерения нагрузки (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) Подготовлено для последующего переоборудования с обозначением ZD, ZDM, ZDP или VD Разгрузка LS, в обесточенном состоянии открыт (WN 1 F согласно D 7470 A/1) Разгрузка LS, в обесточенном состоянии закрыт (WN 1 D согласно D 7470 A/1) В комбинации с исполнением катушки G 24 EX 55 FM допустимо только макс. до 250 бар. Разгрузка LS, в обесточенном состоянии закрыт (BVE 1 R согласно D 7921) В комбинации с исполнением катушки G 24 EX 55 FM допустимо только макс. до 250 бар. Разгрузка LS, в обесточенном состоянии открыт 2 ZA: EM 11 S согласно D 7490/1 2 ZAP: с барашковым винтом для механического блокирования (EM 11 STM) 2 ZAP: с кнопкой для аварийного ручного управления (EM 11 ST) Разгрузка LS, в обесточенном состоянии закрыт (EM 11 V согласно D 7490/1) Подключаемое ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии отключен (WN 1 F согласно D 7470 A/1) (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) Подключаемое ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии отключен (WN 1 C осгласно D 7470 A/1) (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) Подключаемое ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии отключен (EM 21 D согласно D 7490/1 E) Подключаемое ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии отключен (EM 21 D согласно D 7490/1 E) Подключаемое ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии отключен (EM 21 D согласно D 7490/1 E) Пропорциональное ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии отключен (EM 21 D согласно D 7490/1 E) Пропорциональное ограничение давления измерения нагрузки, в обесточенном состоянии отключен (EM 21 D согласно D 7490/1 E) Пропорциональное ограничение давления измерения нагрузки с возрастающей характеристикой Диапазон давлени |



| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|--------------------|--|--|
| Z ZM ZP | Пропорциональное ограничение давления измерения нагрузки с возрастающей характеристикой Z: EM 21 DSE согласно D 7490/1 E ZM: с барашковым винтом для механического блокирования (EM 21 DSEM) ZP: с кнопкой для аварийного ручного управления (EM 21 DSET) | (LS) |
| V | Пропорциональное ограничение давления измерения нагрузки с нисходящей характеристикой (EM 21 DE согласно D 7490/1 E) | (LS) |
| X9 X18 X27 | Промежуточная секция для поворота последующего клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки Х9: поворот на 90° по часовой стрелке Х18: поворот на 180° Х27: поворот на 270° по часовой стрелке | (LS) (T) X18 (LS) (T) X27 (LS) (T) (T) |
| Z ADM 0 Z ADM 3 | Промежуточная секция с копировальным золотником для усиления сигнала LS 0: без ограничения давления измерения нагрузки 3: с ограничением давления измерения нагрузки 3 бар Порт М копировального золотника соединяется внешним портом с портом М соединительного блока. В качестве опции возможно дополнительное демпфирование LS. Копировальный золотник выполнен в виде промежуточной секции. Порты Т и LS+ обычно закрыты. В случае необходимости к ним можно подключить разгрузочный клапан типа F, D, F BVE или D BVE (например, Z ADM 0/F BVE). | Z ADM 0 LS+ M (LS) Z ADM 3 LS+ M (LS) Z ADM 0/F BVE LS+ M (LS) (LS) |

УКАЗАНИЕ

На разгрузочных клапанах LS или предохранительных клапанах давления измерения нагрузки типов X..., VX..., ZA, ZAM, ZAP, VA, F..., D..., ZD..., ZDM..., ZDP..., VD..., PA, PB, PC, PD, Z, ZM, ZP и V подводимый расход необходимо ограничивать путем демпфирования LS, чтобы обеспечить надежную разгрузку или ограничение давления. см. Глава 2.1.5, "Демпфирующие элементы LS"

УКАЗАНИЕ

Если предохранительные клапаны давления измерения нагрузки типов PA, PB, PC, PD, Z, ZM, ZP и V используются для функций аварийного выключения, то следует учитывать, что при открытом золотниковом распределителе и напорной нагрузке определенное остаточное давление нельзя опускать ниже.

| Демпфирование LS | Остаточное давление при давлении нагрузки |
|------------------|---|

| Обозначение | 250 бар | 350 бар |
|----------------------|------------|------------|
| B, S, W, E, G B 7 | 125 100 | 150 120 |
| B 6 | 85 | 95 |
| B 5 | 75 | 80 |
| B 4 | 60 | 70 |

см. Глава 2.1.5, "Демпфирующие элементы LS"



2.1.8 Ограничение системного давления

| Обозначение | Описание | |
|-----------------|--|--|
| без обозначения | Без предохранительного клапана | |
| / | С предохранительным клапаном (диапазон регулирования от 50 до 420 бар) | |
| // | С предохранительным клапаном и предохранительным клапаном давления измерения нагрузки (только для PSV 5 N и PSV UNF 5 N) | |
| | Первое значение — это настройка главного предохранительного клапана, второе значение — это настройка предохранительного клапана давления измерения нагрузки. | |

2.1.9 Размер объекта

| Обозначение | Описание |
|-------------|------------------|
| - 3 | Размер объекта 3 |

Для размера объекта 2 см. D 7700-2, а для размера объекта 5 см. D 7700-5



2.1.10 Варианты и возможности комбинирования

Соединительные блоки PSL

| Тип | Порты Р и R согласно | | | | Положени | ение порта Р | |
|----------------|---|------------------|---------------------------|---|-------------------------------------|--------------|--|
| | ISO 228-1 или SAE J 514 или JIS B 2351 | прямого действия | с пилотным управлением | в направле- нии портов потребителей А/В | сбоку, с горизон- тальным входом | | |
| PSL 3/3 | G 1/2 | • | | • | | | |
| PSL 4/3 | G 3/4 | • | | • | | | |
| PSL 4 Y/3 | G 3/4 | • | | • | | | |
| PSL 4 Z/3 | G 3/4 | • | | • | | | |
| PSL 4 K/3 | G 3/4 | • | | • | | | |
| PSL 45/3 | G 3/4 и G 1 | | • | | • | | |
| PSL 5/3 | G 1 | | • | | • | | |
| PSL 45 U/3 | G 3/4 и G 1 | | • | | • | | |
| PSL 5 U/3 | G 1 | | • | | • | | |
| PSL 6UC 22 2/3 | G 1 1/4 | | • | | • | | |
| PSL UNF 4/3 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | | • | | • | | |
| PSL UNF 4 Y/3 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | • | | • | | | |
| PSL JIS 4/3 | JIS G 3/4 | • | | • | | | |

Соединительные блоки PSV

| Тип | Порты Р и R согласно ISO 228-1 или SAE J 514 | Пре | Предохранительный клапан | | | Положение порта Р | |
|--------------|---|-----|--------------------------|---------------------------|--|--|--|
| | | нет | прямого действия | с пилотным управлением | в направле- нии портов потреби- телей А/В | сбоку, с горизонталь- ным входом | |
| PSV 33 | G 1/2 | • | | | • | | |
| PSV 43 | G 3/4 | • | | | • | | |
| PSV 53 | G 1 | • | | | • | | |
| PSV 63 | G 1 1/4 | • | | | | • | |
| PSV 3/3 | G 1/2 | | • | | • | | |
| PSV 4/3 | G 3/4 | | • | | • | | |
| PSV 5/3 | G 1 | | • | | • | | |
| PSV 45/3 | G 3/4 и G 1 | | | • | | • | |
| PSV 55/3 | G 1 | | | • | | • | |
| PSV 5 N3 | G 1 | | • | | • | | |
| PSV UNF 43 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | • | | | • | | |
| PSV UNF 44/3 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | | | • | | • | |
| PSV UNF 5 N3 | SAE-16 (1 5/16-12 UN-2B) | | • | | • | | |



Соединительные блоки PSM

| Тип | Порты Р и R согласно | Предохранительный клапан | | Положение порта Р | |
|-------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|---|-------------------------------------|
| | ISO 228-1 или SAE J 514 | прямого действия | с пилотным управлением | в направле- нии портов потребителей A/B | сбоку, с горизон- тальным входом |
| PSM 5/3 | G 1 | | • | | • |
| PSM 5 L/3 | G 1 | | • | | • |
| PSM UNF 4/3 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | | • | | • |

указание

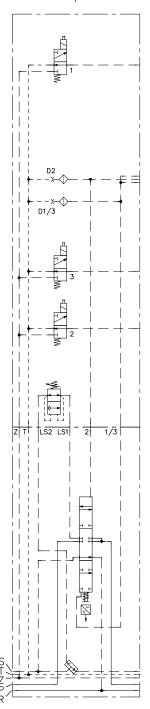
В Глава 3, "Характеристики" содержатся характеристики скоростного напора для различных соединительных блоков. При помощи характеристик можно выбрать соединительный блок, подходящий соответствующему объемному расходу.



2.2 Промежуточная секция

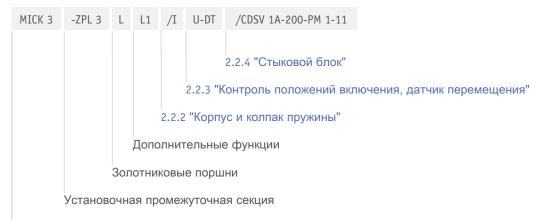
Установочная промежуточная секция состоит из опорной плиты с распределителем для блокировки Р, см. Глава 2.1.1, "Основное исполнение", а также установленного на ней стыкового блока с тремя пилотными клапанами для управления отводными клапанами и блокировкой порта Р, см. Глава 2.1.2, "Порты для Р и R".

Основная секция со стыковим блоком





Пример заказа



Основной тип и размер объекта

2.2.1 Опорная плита

| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|-------------|-----------------|----------------------|
| -ZPL 3 L L1 | Опорная плита с | Z T LS2 LS1 2 1/3 |



2.2.2 Корпус и колпак пружины

| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|-------------|--|----------------------|
| I | Корпус и колпак пружины без дополнительных функций | B 0 (P) A (R) |
| A | Колпак пружины без дополнительных функций. Корпус с рычагом переключения для установки контактного выключателя или датчика приближения | B (P) A (R) |

2.2.3 Контроль положений включения, датчик перемещения

| Value and the second se | |
|--|---|
| Компаратор для контроля положения включения. В нулевом положении: А и В вкл. Р → А: А вкл., В выкл. Напряжение U: 10 - 32 В пост. тока Типы соединительных разъемов: X Пример заказа: MICK 3-ZPL 3 L L1/IU | |
| Встроенный датчик перемещения (датчик Холла) для контроля положения распределителя с аналоговым выходным сигналом. • WA-EX во взрывозащищенном исполнении • WA-M2FP во взрывобезопасном исполнении Типы соединительных разъемов: АМР, DT, X, G, S, C Пример заказа: MICK 3-ZPL 3 L L1/IWA-DT | |
| Контактный выключатель для контроля положения включения. V: контроль нулевого положения (сигнал при перемещении без различения сторон) VA: распознавание направления для направления А (сигнал при перемещении к порту А) VB: распознавание направления для направления В (сигнал при перемещении к порту В) VC: распознавание направления для направления А и В (сигнал при перемещении к порту А и В с различением сторон) Контактный выключатель типа V 4 NS ® с рычагом AR 1 фирмы BURGESS. Выключатель нажат в нулевом положении. Пример заказа: MICK 3-ZPL 3 L L1/AVC | V VA VB VC |
| | Р → В: А выкл., В вкл. Напряжение U: 10 - 32 В пост. тока Типы соединительных разъемов: Х Пример заказа: МІСК 3-ZPL 3 L L1/IU Встроенный датчик перемещения (датчик Холла) для контроля положения распределителя с аналоговым выходным сигналом. WA-EX во взрывозащищенном исполнении WA-M2FP во взрывобезопасном исполнении Типы соединительных разъемов: АМР, DT, X, G, S, C Пример заказа: МІСК 3-ZPL 3 L L1/IWA-DT Контактный выключатель для контроля положения включения. V: контроль нулевого положения (сигнал при перемещении без различения сторон) VA: распознавание направления для направления А (сигнал при перемещении к порту A) VB: распознавание направления для направления В (сигнал при перемещении к порту B) VC: распознавание направления для направления А и В (сигнал при перемещении к порту A и В с различением сторон) Контактный выключатель типа V 4 NS ® с рычагом AR 1 фирмы BURGESS. Выключатель нажат в нулевом положении. |



Обозначение Описание Условное обозначение VCH0 Контактный выключатель для контроля положения включения. VCH02K Распознавание направления для направления A (S2) и В (S1) в качестве нормально-разомкнутого контакта (N0) S2 GR GR S1 BK **VCH0:** С штекером, без кабеля **VCH02К:** Со штекером и 2 м кабелем Контактный выключатель типа V 4 N 4 Sk 2 ® с рычагом AR 1 и штекером Hirschmann фирмы BURGESS. Пример заказа: MICK 3-ZPL 3 L L1/AVCH0 Только в комбинации с Корпус и колпак пружины, обозначение А, см. Глава 2.2.2, "Корпус и колпак пружины" VCHC Контактный выключатель для контроля положения включения. VCHC2K Распознавание направления для направления A (S2) и В (S1) в качестве нормально-замкнутого контакта (NC) BU S2 ВK BU S1 **VCHC:** С штекером, без кабеля **VCHC2К:** Со штекером и 2 м кабелем Контактный выключатель типа V 4 N 4 Sk 2 ® с рычагом AR 1 и штекером Hirschmann фирмы BURGESS. Пример заказа: MICK 3-ZPL 3 L L1/AVCHC Только в комбинации с • Корпус и колпак пружины, обозначение А, см. Глава 2.2.2, "Корпус и колпак пружины"



| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|------------------|---|----------------------|
| VCHOC VCHOC2K | Контактный выключатель для контроля положения включения. Распознавание направления для направления А (S2) в качестве нормально-разомкнутого контакта (N0) и направления В (S1) в качестве нормально-замкнутого контакта (NC) | |
| | S2 GR 1 2 S1 BU 3 BK 4 | |
| | VCHOC: С штекером, без кабеля VCHOC2K: Со штекером и 2 м кабелем | |
| | Контактный выключатель типа V 4 N 4 Sk 2 ® с рычагом AR 1 и штекером Hirschmann фирмы BURGESS. | |
| | Пример заказа: MICK 3-ZPL 3 L L1/AVCH0C | |
| | Только в комбинации с ■ Корпус и колпак пружины, обозначение A, см. Глава 2.2.2, "Корпус и колпак пружины" | |
| N N1 | Датчик приближения для контроля нулевого положения распределителя без различения сторон. | N N1 |
| | N: включая датчик приближения типа IFFM 08P/3701/02L® фирмы BAUMER Electric GmbH N1: подготовлено для монтажа датчика приближения | |
| | Пример заказа: MICK 3-ZPL 3 L L1/AN | |
| | Только в комбинации с ■ Корпус и колпак пружины, обозначение A, см. Глава 2.2.2, "Корпус и колпак пружины" | |

Подробное описание электрических характеристик см. в Глава 3.5.2, "Контроль положений включения, датчик перемещения".



2.2.4 Стыковой блок

Стыковой блок в стандартном варианте включает в себя три пилотных клапана для переключения отводных клапанов и блокировки порта P, а также опциональный подпорный клапан для повышения давления в режиме стрелы.

Обозначение Описание Условное обозначение

/CDSV 1A-...-PM 1-11

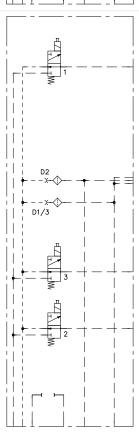
Стыковой блок в стандартном варианте включает в себя три пилотных клапана для переключения отводных клапанов, блокировку порта Р и дополнительный подпорный клапан для повышения давления в режиме стрелы.

- Клапан 2 приводится в действие при помощи одиночного подъемного электромагнита и переключает блокировку порта Р в коммутационное положение 2
- Клапаны 1 и 3 приводятся в действие при помощи спаренного электромагнита и переключает блокировку порта Р в коммутационное положение 1/3.
- Клапан 1 переключает отводные клапаны в коммутационное положение 1.
 Клапан 3 переключает их в коммутационное положение 3.
- Снижение давления управления осуществляется при помощи 0,4 мм сопла (D2 или D1/3).
- Подпорный клапан типа CDSV 1A служит для активации давления в режиме стрелы. Как только блокировка порта Р переключается в коммутационное положение 2, генерируется определенное давление измерения нагрузки (например, 200 бар) и создает систему постоянного давления. За счет этого улучшается отклик стрелы и предотвращается легкое опускание при подъеме стрелы. Как только давление измерения нагрузки в последующих секциях превысит заданное давление подпорного клапана, клапан выводится из строя, а система продолжает работать как система LS.

/PM 1-11

Стыковой блок с тремя пилотными клапанами для переключения отводных клапанов и блокировкой порта Р без дополнительного подпорного клапана.

- Клапан 2 приводится в действие при помощи одиночного подъемного электромагнита и переключает блокировку порта Р в коммутационное положение 2.
- Клапаны 1 и 3 приводятся в действие при помощи спаренного электромагнита и переключает блокировку порта Р в коммутационное положение 1/3.
- Клапан 1 переключает отводные клапаны в коммутационное положение 1.
 Клапан 3 переключает их в коммутационное положение 3.
- Снижение давления управления осуществляется при помощи 0,4 мм сопла (D2 или D1/3).



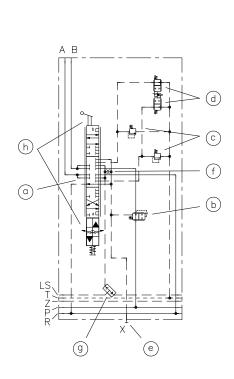


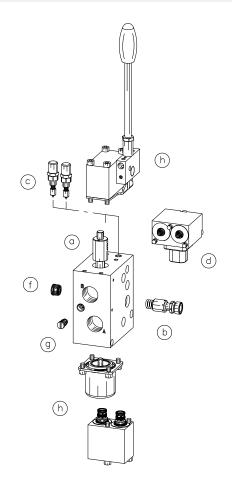
2.3 Секция клапанов

Секция ходовых распределителей доступна или с интегрированной резьбой для портов потребителей А и В, или с фланцевой поверхностью для монтажа стыкового блока или промежуточной секции.

Секция клапанов состоит из основной секции (см. Глава 2.3.1, "Основная секция") и установленного на ней стыкового блока с отводным клапаном (см. Глава 2.3.2, "Распределительный стыковой блок").

В зависимости от конфигурации секции ходовых распределителей включают в себя

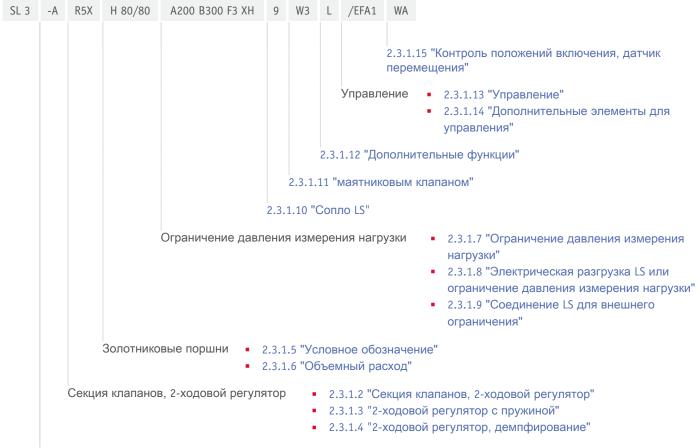




- а. золотниковый поршень для управления пропорциональным объемным расходом
- б. 2-ходовой регулятор (клапан разности давлений) для регулирования постоянного перепада давления при помощи золотникового поршня не зависимо от соответствующего давления нагрузки и давления насоса
- в. предохранительные клапаны давления измерения нагрузки с фиксированной настройкой
- г. электрические предохранительные клапаны давления измерения нагрузки для разгрузки или электропропорционального ограничения давления измерения нагрузки
- д. дополнительные порты для внешнего ограничение давления измерения нагрузки
- е. сопло LS для демпфирования сигнала LS
- ж. маятниковый клапан для соединения в цепь лини LS с дополнительными секциями клапанов
- з. управление для перемещения золотникового поршня



Пример заказа



2.3.1.1 "Порты потребителя"

2.3.1 Основная секция

2.3.1.1 Порты потребителя

| Обозначение | Описание |
|-------------|--|
| A | Блок распределителей без интегрированной резьбы для комбинирования со стыковым блоком, см. Глава 2.3.2, "Распределительный стыковой блок" |

2.3.1.2 Секция клапанов, 2-ходовой регулятор

| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|-----------------|--|----------------------|
| без обозначения | Стандартный 2-ходовой регулятор | LS |
| 1 | Без 2-ходового регулятора | |
| R | 2-ходовой регулятор с функцией обратного клапана | |
| | В случае недостаточной подачи регулятор предотвращает обратный поток из линии потребителя (порт A или B) в порт Р. | LS |
| | Только в комбинации с 2-ходовым регулятором с пружиной, имеющей обозначение 2 и 5, см. Глава 2.3.1.3, "2-ходовой регулятор с пружиной" | |



Описание Обозначение Условное обозначение D 2-ходовой регулятор со сбросом давления Регулятор предотвращает постепенное увеличение давления в порте Р между 2ходовой регулятором и золотниковым поршнем. Обычно применяется на потребителях с очень низким давлением нагрузки и без дополнительных запорных клапанов. При этом в стандартных 2-ходовых регуляторах это иногда приводит к фантомным движениям. Это предотвращается регулятором D. При использовании с запорными клапанами регулятор D предотвращает непроизвольное срабатывание запорных клапанов. Специальный регулятор с возрастающей характеристикой У регулятора наклонная характеристика. С ростом перепада давления увеличивается и объемный расход. ∆p (bar) 220 200 180 160 140 120 100 80 60 40 20 0 Q (I/min) 50 100 150 200 250 300 350 Q – объемный расход (л/мин); Δp – перепад давления (бар) Обычно применяется на ходовых приводах гусеничных машин. При этом одна сторона находится немного впереди, и благодаря этому у нее более высокое давление нагрузки. Регулятор облегчает прямолинейное движение, автоматически ускоряя заднюю часть и регулируя смещение между обеими сторонами.



2.3.1.3 2-ходовой регулятор с пружиной

| Обозначение | Описание |
|-----------------|---|
| без обозначения | Без обозначения в конфигурациях без 2-ходового регулятора (обозначение 1 согласно Глава 2.3.1.2) |
| 2 | Стандартное исполнение (пружина на 6 бар) |
| 5 | Усиленное исполнение (пружина на 9 бар) Доступно только в комбинации с соединительным блоком PSL с пружиной 3-ходового регулятора с обозначением Н (2.1.4 "Дополнительные элементы 3-ходового регулятора") или соединительным блоком PSV |
| 7 | Усиленное исполнение (пружина на 13 бар) Доступно только в комбинации с соединительным блоком PSV |

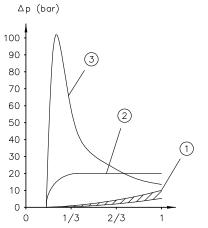
2.3.1.4 2-ходовой регулятор, демпфирование

| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|-----------------|--|----------------------|
| без обозначения | Стандартное исполнение (демпфирование с ∅ соплом 0,5 мм) | LS P |
| 4 6D | Специальное исполнение с более сильным или более слабым демпфированием (⊘ сопло 0,4 или 0,6 мм) ■ Только в комбинации со стандартным 2-ходовым регулятором (без обозначения) ср. 2.3.1.2 "Секция клапанов, 2-ходовой регулятор" ■ 6D: только в комбинации со стандартным 2-ходовым регулятором (без обозначения) или 2-ходовым регулятором с функцией обратного клапана (обозначение R) ср. 2.3.1.2 "Секция клапанов, 2-ходовой регулятор" | LS W T |
| S | Специальное исполнение с демпфированием закрытия Только в комбинации со стандартным 2-ходовым регулятором (без обозначения) ср. 2.3.1.2 "Секция клапанов, 2-ходовой регулятор" | LS P |
| X | Специальное исполнение без демпфирования Только в комбинации со стандартным 2-ходовым регулятором (без обозначения) или 2-ходовым регулятором с функцией обратного клапана (обозначение R) ср. 2.3.1.2 "Секция клапанов, 2-ходовой регулятор" | LS |



2.3.1.5 Условное обозначение

| Обозначение | Описание | Условное обозначение | | | |
|-------------|--|-----------------------|-----------------------|-----------------|------------------|
| L, M, F, H | Стандартный распределитель с низким давлением в обратном трубопроводе | B + + P R | M B A P R | F B P R | H B A |
| J, B, R, O | Стандартный распределитель с постоянным давлением в обратном трубопроводе в 20 бар Обычное применение: стабилизация цилиндров с прицепными грузами, специально при использовании в клапанах удержания нагрузки или при использовании без дополнительных запорных клапанов | J B + + P A + R | B B A P A | R B A R A R | O B B A |
| I, Y, Z, V | Стандартный распределитель с высоким давлением в обратном потоке при перемещении распределителя на < 1/3, а затем с сильно падающим давлением в обратном трубопроводе Обычное применение: контролируемое торможение лебедок, поворотных механизмов или прочих ротационных потребителей. | I B + + + R | Y B A P R | Z B A P A | V B A P R |



 Δ pa/в давление в обратном трубопроводе (бар)

- Условное обозначение L, M, F, H
- Условное обозначение J, B, R, 0 2
- Условное обозначение I, Y, Z, V



УКАЗАНИЕ

Давление в обратном трубопроводе зависит от номинального объемного расхода. В зависимости от отношения объемов цилиндров или 2-ходового регулятора с пружиной давление может быть выше или ниже, чем показано на графике.



| Обозначение | Описание | Условное о | обозначени | е | | |
|--------------------|--|---|--|--|---|------------------------|
| LW, MW, HW, JW, OW | специальное исполнение с дополнительным допуском на посадку. Преимущество: предотвращение заклинивания распределителя в системах, подверженных загрязнению Недостаток: высокий уровень течи распределителя | LW B 1 1 P A P R | MW B A P R | HW B T P R | JW B R A R | OW B R R |
| FE, JE | Специальное исполнение с незначительным допуском на повыше преимущество: более низкий уровень течи распределите Недостаток: больше гистерезиса Распределители с небольшим допуском на посадку в дальн | еля | нить нельзя | ı | FE P R | JE B + + + R A + + R |
| LB | Специальное исполнение с минимальным сбросом давлени распределителя. Обычное применение: комбинация с клапанами удержания нагрузки, где по требов литель, закрытый в нулевом положении. В таком случае рас давления между распределителем и клапаном удержания н удержания нагрузки. | аниям безог пределител | ласности тр ь LB предот | ебуется рас вращает за | спреде- ппирание | B P R |
| G | 3/3-ходовой золотниковый распределитель для цилиндров об Распределитель G можно комбинировать о всеми секциями резьбовой пробкой. При снижении нагрузки сигнал LS не генерируется. В комбинем и соединительным блоком PSL с пружиной стандартного к тому, что генерируемого внутри давления управления буд распределителя, см. Глава 2.1.4, "Дополнительные элемент Снижение нагрузки осуществляется путем закрытия дросселя. При необходимости максимальную скорость снижения м клапана расхода (например, типа SB согласно D 6920). Для снижения нагрузки с компенсаций давления в качестве распределитель N или NX. | клапанов, пр нации с элек 3-ходового р ет недостато ы 3-ходового пя через сбе ожно ограни | ри этом пор грогидравли егулятора с очно для по о регулятор гающий кра чить при по | ическим упр ото может г лного пере а". ий распреде омощи отде | равлени- привести мещения, елите- ельного | G PR |



Описание Обозначение Условное обозначение P, A, T, Q, K Специальный распределитель с положительным перекрыти-При перемещении распределителя сначала открывается порт от Р к А или В, а затем порт А или В к R. Кратковременный подпор потребителя позволяет избежать неконтролируемого выбега. Обычно применяется на гидромоторах с восстанавливающим моментом, синхронных цилиндрах с восстанавливающей силой или цилиндрах дифференциального типа с прицепным грузом. Р: Положительное перекрытие в обоих направлениях. Только для гидромоторов и синхронных цилиндров, R так как на цилиндрах дифференциального типа может возникать нежелательное преобразование давления. А, Т: положительное перекрытие только в направлении порта В. Для предотвращения преобразования давления для стороны порта А следует выбрать немного большее обозначение объемного расхода. Q, K: положительное перекрытие только в направлении порта А. Для предотвращения преобразования давления для стороны порта В следует выбрать немного большее обозначение объемного расхода.



УКАЗАНИЕ

Инструкция по замене золотникового поршня, см. Глава 5.2.3, "Замена золотникового поршня".



2.3.1.6 Объемный расход

| Обозначение 2-ходовой регулятор с пружиной, Глава 2.3.1.3, "2-ходовой регулятор с пружиной" | Объемный расход при максимальном перемещении распределителя (QA/B в л/мин) в зависимости от обозначения объемного расхода (Q _{ном.}) | | | | | | | |
|---|--|----|----|----|----|----|----|-----|
| | 3 | 6 | 10 | 16 | 25 | 40 | 63 | 80 |
| 2 | 3 | 6 | 10 | 16 | 25 | 40 | 63 | 80 |
| 5 | 4 | 9 | 14 | 22 | 34 | 54 | 85 | 107 |
| 7 | 5 | 10 | 15 | 24 | 37 | 59 | 93 | 118 |

УКАЗАНИЕ

Золотниковые поршни рассчитаны таким образом, что объемный расход большей частью немного выше, чем Q_{ном}. Для ограничения максимального объемного расхода можно использовать ограничитель хода. Установочное значение указывается в л/мин.

Пример заказа: SL 3-32 L 80/80/EA [75/70]



При использовании блокировки порта Р (обозначение PSV 5 N или PSV UNF 5 N, см. Глава 2.1.3, "Основные типы соединительных блоков" или обозначение MICK 3-ZPL 3 L L1, см. Глава 2.2, "Промежуточная секция" происходит дополнительное падение давления в порте Р, которое может привести к тому, что в последующих секциях больше будет невозможно достичь номинального объема.

Недостижение номинального объема зависит от

- а) перепада давления управления 3-ходового регулятора (PSL) или регулятора регулируемого насоса (PSV),
- b) положения секция клапанов в блоке управления клапанами и
- с) объемного расхода, проходящего через предварительно настраиваемый распределитель или затвор порта Р, или промежуточную секцию для ограничителя давления в порте Р.

Недостижение номинального объема может составлять до 30 % от $0_{\text{ном.}}$, см. Глава 2.3.1.6, "Объемный расход".

В секциях клапанов без 2-ходовых регуляторов (обозначение 1 или 8, см. Глава 2.3.1.2, "Секция клапанов, 2-ходовой регулятор") объемный расход рассчитывается по следующей формуле:

$$Q_{A/B} = Q_{Nenn} \cdot \sqrt{0.2 \cdot \Delta p_{Regler}}$$

= объемный расход в порте А или В Q_A/_B

 $\mathsf{Q}_{\mathsf{HOM}.}$ = номинальный объемный расход в золотниковом поршне при перепаде давления в 6 бар

= перепад давления управления 3-ходового регулятора (PSL) или регулятора регулируемого насоса (PSV) Δ р_{регулятора}

Пример:

соединительный блок PSL, стандартный 3-ходовой регулятор с пружиной (9 бар)

$$Q_{A/B} = 80 I/min \cdot \sqrt{0.2 \cdot 9} = 107 I/min$$

• соединительный блок PSL, 3-ходовой регулятор с усиленной пружиной (14 бар)

$$Q_{A/B} = 80 I/min \cdot \sqrt{0.2 \cdot 14} = 134 I/min$$

соединительный блок PSV, регулятор насоса, рассчитанный на давление режима ожидания 25 бар

$$Q_{A/B} = 80 I/min \cdot \sqrt{0.2 \cdot 25} = 179 I/min$$



УКАЗАНИЕ

Рассчитанные значения — это грубые ориентировочные значения! Они действительны только для самого верхнего в линии потребителя. При параллельном управлении несколькими потребителями перепад давления на самом нижнем в линии потребителе может быть намного выше.

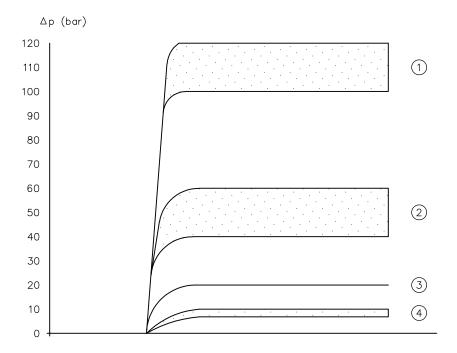


В распределителях с двухзначной расшифровка типового обозначения первое число означает номинальный объемный расход для стороны порта В (Q_B) . Форма обоих сбегающих краев распределителя определена условным обозначением, см. Глава 2.3.1.5, "Условное обозначение".

► Пример заказа: L 80/63, J 25/16, H 40/40, 0 10/10

В распределителях J и 0 также имеется возможность задать индивидуальную форму сбегающих краев. В этом случае расшифровка типового обозначения четырехзначная и имеет следующий вид: $Q_A \rightarrow R - Q_P \rightarrow A / Q_P \rightarrow B - Q_B \rightarrow R$. Выбрав меньшее обозначение, можно повысить давление в обратном трубопроводе. Выбрав меньшее значение, можно снизить давление в обратном трубопроводе.

■ Пример заказа: J 63-80/63-40, J 25-40/63-40, О 3-6/6-3, О 16-25/25-16



- Сбегающий край, меньше на два
- номера
 Сбегающий край, меньше на один
- 2 номер
- 3 Стандартное исполнение Сбегающий край, больше на один
- 4 номер



УКАЗАНИЕ

Давление в обратном трубопроводе зависит от номинального объемного расхода. В зависимости от отношения объемов цилиндров или 2-ходового регулятора с пружиной давление может быть выше или ниже, чем показано на графике.

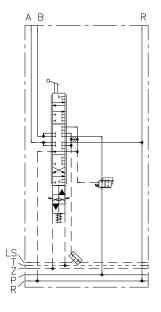
2.3.1.7 Ограничение давления измерения нагрузки

| Обозначение | Описание |
|-----------------|---|
| без обозначения | Без ограничения давления измерения нагрузки |
| AB | Без ограничения давления измерения нагрузки, но подготовлено для последующего переоборудования с обозначением А, В или А В |
| A | Ограничение давления измерения нагрузки для стороны порта A (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) |
| В | Ограничение давления измерения нагрузки для стороны порта В (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) |
| A B | Ограничение давления измерения нагрузки для стороны порта A и B с двумя отдельными настройками давления (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) |
| C | Ограничение давления измерения нагрузки для стороны порта A и B с общей настройкой давления для обеих сторон (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) Только в комбинации с |
| | Управление с обозначением Е (ср. 2.3.1.13 "Управление") |
| | The bridge of the state of the |

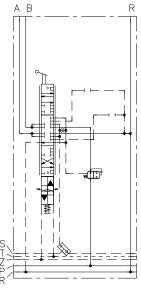


Условные обозначения

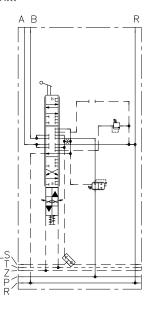
без обозначения



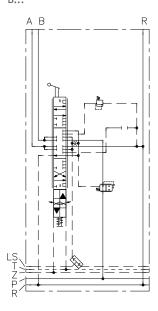
 AB



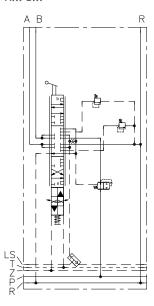
Α...



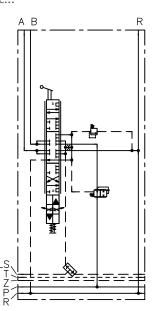
В...



A... B...



C...





УКАЗАНИЕ

Ограничение давления измерения нагрузки возможно только в комбинации с 2-ходовым регулятором (см. Глава 2.3.1.2, "Секция клапанов, 2-ходовой регулятор").

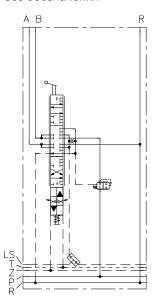


2.3.1.8 Электрическая разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки

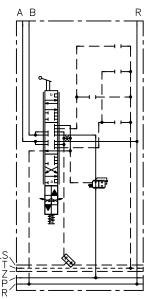
| Обозначение | Описание |
|-----------------------------------|---|
| без обозначения | Без электрической разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки |
| F 0 | Без электрической разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки, но подготовлено для последующего переоборудования с обозначением F, FH, FP, FPH Только в комбинации с управлением с обозначением E (ср. 2.3.1.13 "Управление") |
| F 1, F 2, F 3 FH 1, FH 2, FH 3 | Электрическая разгрузка LS (отключение функций) В обесточенном состоянии сигнал LS компенсирован. • F1: только сторона порта A • F2: только сторона порта B • F3: стороны порта A и B по отдельности • FH 1, FH 2, FH 3: также с нажимной кнопкой для аварийного ручного управления Только в комбинации с управлением с обозначением E (ср. 2.3.1.13 "Управление") |
| FP FPH | Электропропорциональное ограничение давления измерения нагрузки с возрастающей характеристикой Диапазоны давления для стороны порта A или B: 0 = заблокировано 1 = от 20 до 150 бар 2 = от 25 до 210 бар 3 = от 35 до 320 бар 5 = от 40 до 400 бар 7 = от 50 до 420 бар Первое число описывает сторону порта A. Второе число описывает сторону порта B. |
| | Пример заказа: FP53 • FPH: также с нажимной кнопкой для аварийного ручного управления |
| | Только в комбинации с управлением с обозначением Е (ср. 2.3.1.13 "Управление") |

Условные обозначения

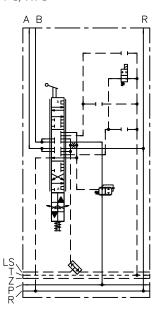
без обозначения





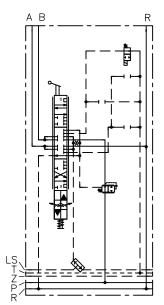


F 1, FH 1

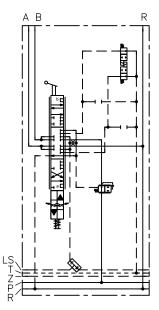




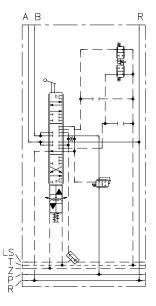
F 2, FH 2



F 3, FH 3



FP..., FPH...



УКАЗАНИЕ

Электрическая разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки возможны только в комбинации с 2ходовым регулятором (см. Глава 2.3.1.2).

УКАЗАНИЕ

Несмотря на разгрузку LS давление в порте А или В потребителя невозможно снизить до 0 бар. Имеющееся остаточное давление в порте A или B $(p_{\text{мин.}}, A/B)$ зависит от

- а) регулирующего давления 2-ходового регулятора ($\Delta \, {\rm p_{2^-}}_{\rm ходового \, perулятора})$,
- b) внутреннего стандартного давления в блоке ($\Delta \, \mathrm{p}_{\mathsf{блокa}}$) и
- с) давления в обратном трубопроводе от порта Т (рт).

 $p_{\text{мин., A/B}} = \Delta p_{\text{2-ходового регулятора}} + \Delta p_{\text{блока}} + p_{\text{Т}}$

 Δ р _{2-ходовой регулятор}: см. Глава 2.3.1.3

 Δ р_{блока} = 10 бар при обозначениях F 1, F 2, F 3, FH 1, FH 2, FH 3, FP..., FPH...

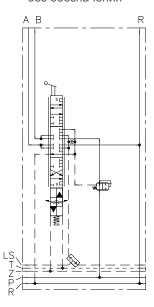


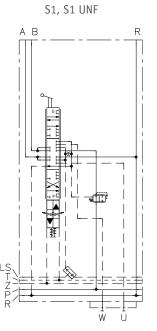
2.3.1.9 Соединение LS для внешнего ограничения

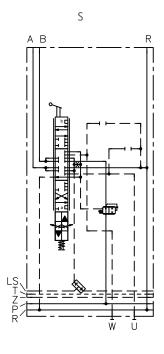
| Обозначение | Описание |
|-----------------|---|
| без обозначения | Без соединения LS для внешнего ограничения |
| S1 S1 UNF | Порт U и W для подключения внешнего пилотного клапана Порт U = LSA Порт W = LSB S1: G 1/8 (ISO 228-1) S1 UNF: SAE-4 или 7/16-20 UNF-2B (SAE J 514) Только в комбинации с Управление с обозначением Е (ср. 2.3.1.13 "Управление") |
| S | Порты U и W (G 1/8) для подключения внешнего пилотного клапана Порт U = LSA Порт W = LSB Порты интегрированы непосредственно в блок распределителей. Только в комбинации с Ограничение давления измерения нагрузки с обозначениями АВ, А, В или А В (ср. 2.3.1.7 "Ограничение давления измерения нагрузки") Управление с обозначением Е (ср. 2.3.1.13 "Управление") |

Условные обозначения

без обозначения









УКАЗАНИЕ

Соединение LS для внешнего ограничения давления возможно только в комбинации с 2-ходовым регулятором (см. Глава 2.3.1.2).





УКАЗАНИЕ

Несмотря на разгрузку LS давление в порте А или В потребителя невозможно снизить до 0 бар. Имеющееся остаточное давление в порте A или B ($p_{\text{мин., A/B}}$) зависит от

- а) регулирующего давления 2-ходового регулятора ($\Delta p_{2\text{-}{xoдoвогo perynятopa}}$),
- b) внутреннего стандартного давления в блоке ($\Delta \, \mathrm{p}_{\mathsf{блокa}})$ и
- с) давления в обратном трубопроводе (робратн. поток).

 $p_{\text{мин., A/B}} = \Delta \, p_{2\text{-ходового регулятора}} + \Delta \, p_{\text{блока}} + \, p_{\text{обратн. поток}}$

 Δ р _{2-ходовой регулятор}: см. Глава 2.3.1.3

 Δ р_{блока} при обозначении S, S 1 = 5 бар

 $\Delta\,\mathrm{p}_{\mathsf{блока}}$ при обозначении X = 10 бар

2.3.1.10 Сопло LS

| Обозначение | Описание |
|-----------------|--|
| без обозначения | Стандартное исполнение с ∅ соплом 0,8 мм |
| 7 | Специальное исполнение с ∅ соплом 0,7 мм |
| 9 | Специальное исполнение с ∅ соплом 0,9 мм |

2.3.1.11 маятниковым клапаном

| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|-----------------|--|----------------------|
| без обозначения | Стандартное исполнение | |
| W3 | Специальное исполнение без шара Целесообразно только в последней секции клапанов блока управления клапанами на случай, если разгрузка последующего канала LS осуществляется не через конечную секцию. | |

2.3.1.12 Дополнительные функции

| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|-------------|---|----------------------|
| L | Секция клапанов с дополнительным соединением LS в направлении стыкового блока. Только в комбинации с Порты потребителей с обозначением А (ср. Глава 2.3.1.1) Ограничение давления измерения нагрузки с обозначением С или «без обозначения» (ср. Глава 2.3.1.7) Электрическая разгрузка LS или ограничением давления измерения нагрузки «без обозначения» (ср. Глава 2.3.1.8) Соединение LS для внешнего ограничения «без обозначения» (ср. Глава 2.3.1.9) Управление с обозначением Е (ср. Глава 2.3.1.13) | A B LS R |



2.3.1.13 Управление

| Обозначение | Описание | Условное обозначение | | | |
|------------------|--|---|------------------|----------------|----------------|
| Ручное управлени | ne ne | | | | |
| A | Ручное управление с пружинным возвратом | А | AR | D | С |
| AR D | Ручное управление с 3-ступенчатым фиксатором для положения включения 0, а и b. Недоступно с ограничителем хода. • AR: с пружинным возвратом • D: без пружинного возврата | B O R | B 0 (P) A (R) | В (P) A (R) | BIO P AIO R |
| C | Ручное управление с бесступенчатым фиксатором | H | | | |
| K K12 | Ручное управление, в котором рычаг соединяется с золотниковым поршнем только при нажатии на него. Таким образом, в комбинации с электрогидравлическим управлением (обозначение EIN) можно реализовать индивидуальный ограничитель хода только для ручного управления. Обычное применение: функции безопасности, при которых в режиме наладки и в аварийном режиме разрешена только ограниченная скорость. Управление крестовым рычагом Комбинированное ручное управление для двух соседних секций с общим 2-осевым управлением. К: с рычагом К12: с резьбой М12 и без рычага, с пакетом более слабых пружин и, следовательно, более низким моментом управления, рмакс. = 250 бар | N P P P P P P P P P P P P P P P P P P P | B A B A | K, K12 | B A B A |
| Электрогидравлич | неское управление | | | | |
| EI | Электрогидравлическое управление без ограничителя хода | EI | EM | ER | EO |
| EM | Электрогидравлическое управление с ограничителем хода и измерительным портом | | r ^M | | |
| ER | Электрогидравлическое управление с 3-ступенчатым фиксатором для положения включения 0, а и b. Недоступно с ограничителем хода. | B O P | B O P | B O R | B o (P) |
| EO | Подготовлено для электрогидравлического управления | | g | | A (R) |

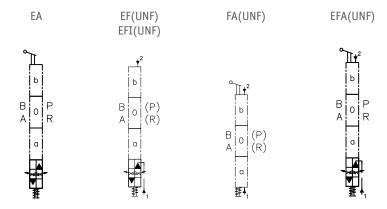


Обозначение Описание Условное обозначение Управление CAN EICAN С прямым регулированием CAN согласно D 7700 CAN EICANL EICAN EICANL **CAN:** Управление CAN с встроенным датчиком перемещения для регулирования EACAN положения распределителя. Характеристика распределителя линеарзуется, а EACANL гистерезис сводится к минимуму. CANL: Управление CAN Lite без встроенного датчика перемещения. Положение распределителя регулируется, а начальная и конечная точки калибруются. EACAN EACANL 0 Гидравлическое управление Гидравлическое управление с портами давления управления на колпаке пружины и F UNF FΙ **F, FI:** Порт 1 и 2 горизонтально к оси распределителя FI UNF F с ограничителем хода. FI без ограничителя хода. **F, FI:** G 1/4 (ISO 228-1) F UNF, FI UNF: SAE-4 или 7/16-20 UNF-2B (SAE J 514) а EOZ Гидравлическое управление с отдельными портами давления управления под колпаком EOZ UNF пружины **EOZ:** G 1/8 (ISO 228-1) В 0 **EOZ UNF:** SAE-4 или 7/16-20 UNF-2B (SAE J 514)



Различные варианты управления комбинируются между собой. Возможны следующие варианты:

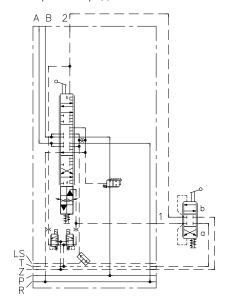
- Электрическое и ручное: EA, EMA (UNF), EAR, EIN, EK, EK12, E0A, E0C, E0D, E0AR, E0K, E0K12
- Электрическое и гидравлическое: EF (UNF), EFI (UNF), E0F (UNF), E0FI (UNF)
- Гидравлическое и ручное: FA (UNF)
- Электрическое, гидравлическое и ручное: EFA (UNF), E0FA (UNF), E0ZA (UNF), E0MZA (UNF)



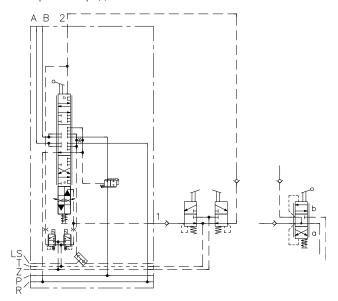
Примечание относительно вариантов управления в комбинации из электрического и гидравлического управления (EF (UNF), EFI (UNF) und EFA (UNF)):

Комбинация с гидравлическими джойстиками

с закрытым средним положением



с открытым средним положением



Между пилотными клапанами электрогидравлического управления и портами давления управления 1 и 2 имеется два сопла \varnothing 0,7 мм. Необходимо рассчитать достаточно большой объемный расход масла системы управления в гидравлическом джойстике для компенсации байпасной течи через сопла.

На джойстиках с открытым средним положением порты давления управления 1 и 2 в нулевом положении джойстика соединены с баком. При перемещении через электрогидравлическое управление через них вышел бы весь объемный расход масла системы управления, а давление невозможно было бы создать для перемещения золотникового поршня. Поэтому в этом случае в линиях управления необходимо предусмотреть дополнительные обратные клапаны.



2.3.1.14 Дополнительные элементы для управления

| Обозначение | Описание |
|---------------------------|--|
| без обозначения | Стандартное исполнение |
| 1 | Дополнительные элементы для ручного управления |
| 2 | • 1: без рычага |
| 045 | 2: с коротким рычагом 045: со стандартным рычагом, изогнутым под углом 45° |
| 212 | ■ 212: с коротким рычагом, изогнутым под углом 12,5° Пример заказа: SL 3-32 L 80/80/EA212-DT 24 |
| 7 | Дополнительное описание для пакета более сильных или более слабых пружин |
| 8 | • 7: момент управления, как для управления А (нулевое положение: 2,3 Нм; конечное положение: 3,4 Нм) |
| 9 | 8: момент управления, как для управления Е (нулевое положение: 2,4 Нм; конечное положение: 6,0 Нм) 9: момент управления, как для управления Н (нулевое положение: 2,9 Нм; конечное положение: 8,0 Нм) Пример заказа: SL 3-32 L 80/80/EA9-DT 24 |
| 04, 05, 06, 08, 10, 12 | Дополнительные элементы для электрогидравлического управления с демпфированием Пример заказа: SL 3-32 L 80/80//EI0808-DT 24 |
| BE | Дополнительные элементы для управления E0Z с мембранными обратными клапанами типа BE согласно D 7555 B Пример заказа: SL 3-32 L 80/80/E0Z BE0806 |
| G | Колпак пружины с дополнительным усилительным фланцем для предотвращения повреждений и негерметичности колпака пружины при применении с высокими скачками давления в обратном потоке или в порте Т Пример заказа: SL 3-32 L 80/80/EAG-DT 24 |



2.3.1.15 Контроль положений включения, датчик перемещения

| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|------------------------|---|----------------------|
| U | Компаратор для контроля положения включения. В нулевом положении: А и В вкл. Р → А: А вкл., В выкл. Р → В: А выкл., В вкл. Напряжение U: 10 - 32 В пост. тока Типы соединительных разъемов: Х Пример заказа: SL 3 A2 H16/16/EAU | |
| WA WA-EX WA-M2FP | Встроенный датчик перемещения (датчик Холла) для контроля положения распределителя с аналоговым выходным сигналом. • WA-EX во взрывозащищенном исполнении • WA-M2FP во взрывобезопасном исполнении Типы соединительных разъемов: АМР, DT, X, G, S, C Пример заказа: SL 3 A2 H16/16/EAWA-AMP | |
| V VA VB VC | Контактный выключатель для контроля положения включения. V: контроль нулевого положения (сигнал при перемещении без различения сторон) VA: распознавание направления для направления А (сигнал при перемещении к порту А) VB: распознавание направления для направления В (сигнал при перемещении к порту В) VC: распознавание направления для направления А и В (сигнал при перемещении к порту А и В с различением сторон) Контактный выключатель типа V 4 NS ® с рычагом AR 1 фирмы BURGESS. Выключатель нажат в нулевом положении. Только в комбинации с Управление с обозначением А, ЕА, ЕМА или НА (ср. 2.3.1.13 "Управление") | V VA VB VC |
| VCH0 VCH02K | Контактный выключатель для контроля положения включения. Распознавание направления для направления A (S2) и B (S1) в качестве нормально-разомкнутого контакта (N0) S2 GR J J J J J J J J J J J J J J J J J J | |



| Обозначение | Описание | Условное обозначение |
|------------------|---|------------------------|
| VCHC | Контактный выключатель для контроля положения включения. | , TI |
| VCHC2K | Распознавание направления для направления A (S2) и B (S1) в качестве нормально-замкнутого контакта (NC) | 4] |
| | S2 BU 1 2 S1 BU 3 4 | |
| | VCHC: С штекером, без кабеля VCHC2K: Со штекером и 2 м кабелем | |
| | Контактный выключатель типа V 4 N 4 Sk 2 ® с рычагом AR 1 и штекером Hirschmann фирмы BURGESS. | |
| | Пример заказа: SL 3 A2 H16/16/EAVCHC | |
| | Только в комбинации с ■ Управление с обозначением А, ЕА, ЕМА или НА (ср. 2.3.1.13 "Управление") | |
| /CH0C /CH0C2K | Контактный выключатель для контроля положения включения. | <u>-</u> \$\frac{1}{2} |
| VEHOLEN | Распознавание направления для направления A (S2) в качестве нормально-разомкнутого контакта (N0) и направления B (S1) в качестве нормально-замкнутого контакта (NC) | |
| | S2 GR 1 1 2 S1 BU 3 4 | |
| | • VCHOC: С штекером, без кабеля | |
| | ■ VCHOC2K: Со штекером и 2 м кабелем Контактный выключатель типа V 4 N 4 Sk 2 ® с рычагом AR 1 и штекером Hirschmann фирмы BURGESS. | |
| | Пример заказа: SL 3 A2 H16/16/EAVCH0C | |
| | Только в комбинации с ■ Управление с обозначением А, ЕА, ЕМА или НА (ср. 2.3.1.13 "Управление") | |
| N N1 | Датчик приближения для контроля нулевого положения распределителя без различения сторон. | N N1 |
| | N: включая датчик приближения типа IFFM 08P/3701/02L® фирмы BAUMER Electric GmbH N1: подготовлено для монтажа датчика приближения | |
| | Только в комбинации с ■ Управление с обозначением А или ЕА (ср. 2.3.1.13 "Управление") | - |

Подробное описание электрических характеристик см. в Глава 3.5.2, "Контроль положений включения, датчик перемещения".



2.3.2 Распределительный стыковой блок

В зависимости от исполнения в стыковые блоки входит или 8/3-отводной клапан для подключения потребителей двустороннего действия (например, опора слева, стрела и опора справа), или 4/3-отводной клапан, к которому подключается только один потребитель (например, ввиду того, что в транспортном средстве больше функций стрелы, чем функций опоры).

В качестве опции можно приобрести предохранительный клапан давления измерения нагрузки, действующий для двух из трех потребителей (например, для ограничений давления подачи для опор).

Стыковые блоки имеют интегрированную гидравлическую цепь аварийной защиты, посредством которой осуществляется проверка на предмет того, все ли отводные клапаны находятся в одинаковом коммутационном положении. Они переключаются централизованно при помощи трех пилотных клапанов в предвключенном стыковом блоке MICK 3-/ CDSV 1A-...-PM 1-11 или MICK 3-/PM 1-11, см. Глава 2.2.4, "Стыковой блок".

Порты согласно ISO 228-1:

- A2, B2: G 1/2
- A1, B1, A3, B3: G 3/8



Обозначение Описание Условное обозначение /232 C.../I 8/3-отводной клапан для подключения трех потребителей двустороннего действия и A1 B1 A2 B2 A3 B3 дополнительно с предохранительным клапаном LS для четырех портов A1, B1, A3, B3. (Диапазон регулирования: от 50 до 400 бар) ▶ Колпак пружины и корпус без дополнительных функций. /030/I 4/3-отводной клапан для подключения одного потребителя двустороннего действия. A2 B2 ▶ Колпак пружины и корпус без дополнительных функций.





УКАЗАНИЕ

- Распределительные стыковые блоки предусмотрены для потребителей с клапанами удержания нагрузки или обратными клапанами с пилотным управлением.
- Их можно переключать только при стравленном давлении. Т.е. перед переключением 8/3-отводных клапанов сначала нужно переключить обратно в нейтральное положение 4/3-распределители, чтобы снизить давление в А, Ви LS.



2.4 Конечная секция

Конечные секции — это последний элемент в блоке управления клапанами, закрывающий группу клапанов. Секции клапанов PSL внизу и распределительные стыковые блоки вверху имеют по одной отдельной конечной секции, см. Глава 2.4.2, "Конечная секция для распределительных стыковых блоков".

2.4.1 Конечная секция для секций клапанов PSL

В зависимости от исполнение конечные секции имеют собственные порты (например, порт Р, R или LS) или дополнительные клапаны (например, клапан расхода или редукционные клапаны) для подачи масла к последовательно подключенным клапанам.

Порты (ISO 228-1 или SAE J 514):

- T, Y: G 1/4 или SAE-4 (7/16-20 UNF-2B)
- **Р, R:** G 3/4 или SAE-10 (7/8-14 UNF-2B)

Обозначение

Описание

E 1, E 1 UNF E 7 F 13 E 17, E 17 UNF Порт Т для внешнего отвода масла системы управления в бак.

- E 7: с дополнительным портом R
- Е 13: с дополнительным портом Р
- **Е 17:** с дополнительным портом Р и R



УКАЗАНИЕ

Перед конечной секцией дополнительно необходима дистанционная прокладка 22 мм (SL 3-ZPL 33/22), чтобы избежать столкновения порта Т или R с конечной секцией распределительных стыковых блоков.

E 4, E 4 UNF E 9 E 15 E 19, E 19 UNF Порт T имеет внутреннее соединение с портом R для внутреннего отвода масла системы управления по линии R.

- E 9: с дополнительным портом R
- **Е 15:** с дополнительным портом Р
- **Е 19:** с дополнительным портом Р и R



УКАЗАНИЕ

Для Е 9 и Е 19 перед конечной секцией дополнительно необходима дистанционная прокладка 22 мм (SL 3-ZPL 33/22), чтобы избежать столкновения порта R с конечной секцией распределительных стыковых блоков

F 2 E 8 E 14 E 18, E 18 UNF С дополнительным портом Y для подключения сигнала LS последовательно подключенного блока управления клапанами. Порт Т для внешнего отвода масла системы управления в бак.

- E 8: с дополнительным портом R
- **Е 14:** с дополнительным портом Р
- E 18: с дополнительным портом Р и R



УКАЗАНИЕ

Перед конечной секцией дополнительно необходима дистанционная прокладка 22 мм (SL 3-ZPL 33/22), чтобы избежать столкновения порта T или R с конечной секцией распределительных стыковых блоков.



Обозначение

Описание

E 5 E 10

E 16 E 20, E 20 UNF С дополнительным портом Y для подключения сигнала LS последовательно подключенного блока управления клапанами. Порт Т имеет внутреннее соединение с портом R для внутреннего отвода масла системы управления по линии R.

- E 10: с дополнительным портом R
- **Е 16:** с дополнительным портом Р
- E 20: с дополнительным портом Р и R



УКАЗАНИЕ

Для E 10 и E 20 перед конечной секцией дополнительно необходима дистанционная прокладка 22 мм (SL 3-ZPL 33/22), чтобы избежать столкновения порта R с конечной секцией распределительных стыковых блоков.

E 3 E 6 С встроенным 3/2-ходовым распределителем (WN 1 H согласно D 7470 A/1) для переключения порта Р на порт LS при необходимости и блокирования безнапорного обхода соединительного блока PSL.

- Е 3: порт Т для внешнего отвода масла системы управления в бак
- E 6: порт Т имеет внутреннее соединение с портом R для внутреннего отвода масла системы управления по линии R



УКАЗАНИЕ

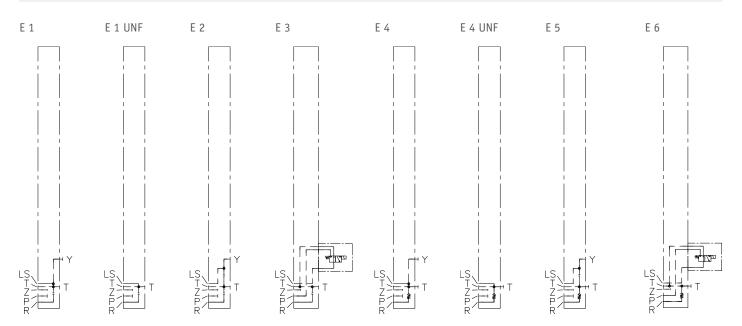
Для E 6 перед конечной секцией дополнительно необходима дистанционная прокладка 22 мм (SL 3-ZPL 33/22), чтобы избежать столкновения порта T конечной секцией распределительных стыковых блоков.



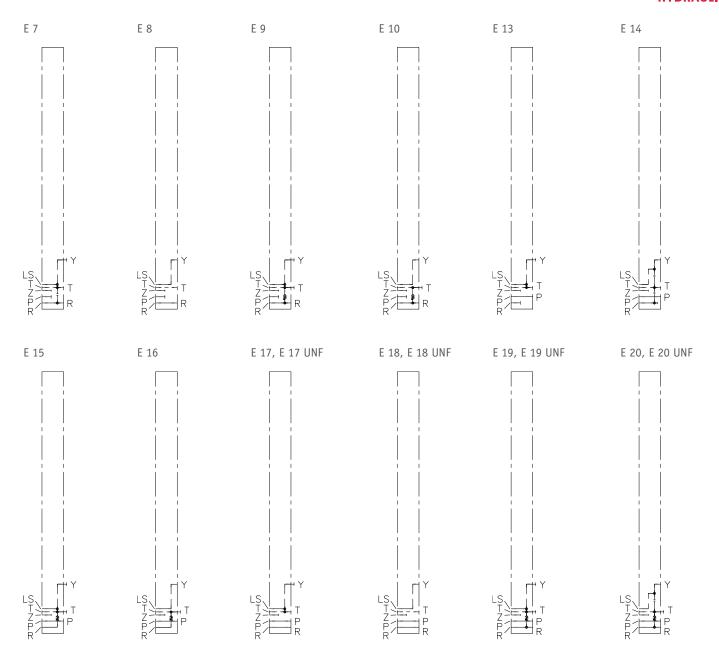
УКАЗАНИЕ

Внутренний отвод масла системы управления по линии R можно использовать только при давлении в обратном трубопроводе < 10 бар.

Условные обозначения







Обозначение

Описание

E 1 SEH. 3-4/...FP... E 4 SEH. 3-4/...FP... Как E 1 или E 4, но с установленным 3-ходовым регулятором потока типа SEH. 3-4 согласно D 7557/1 для регулирования пропорционального объемного расхода для последовательно подключенного блока управления клапанами.

Обычно применяется для подачи масла к простым блокам управления клапанами NG 6 с двухпозиционным управлением, которые используются в транспортном средстве для дополнительных функций.

Пример обозначения для заказа: E4 SEHD 3-4/70 FPS-230



УКАЗАНИЕ

Перед конечной секцией дополнительно необходима дистанционная прокладка 22 мм (SL 3-ZPL 33/22), чтобы избежать столкновения с конечной секцией распределительных стыковых



Обозначение

Описание

E 28-ADM 22 .-... E 28-PDM 22 .-... Как Е 4, но с установленным редукционным клапаном для регулирования давления в порте Z 3 и установки 4/2ходового распределителя типа SWS 2 согласно D 7951

- E 28-ADM 22 .-...: С механически регулируемым редукционным клапаном типа ADM 22 согласно D 7120
- E 28-PDM 22 .-..: С редукционным клапаном типа ADM 22 с электропропорциональным регулированием согласно D 7584/1

Пример обозначения для заказа: E 28-ADM 22 D-50-SWS 2

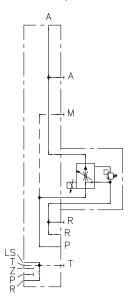


УКАЗАНИЕ

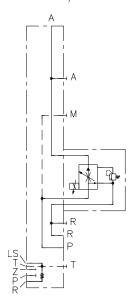
Перед конечной секцией дополнительно необходима дистанционная прокладка 49,5 мм (SL 3-ZPL 33), чтобы избежать столкновения с конечной секцией распределительных стыковых блоков.

Условные обозначения

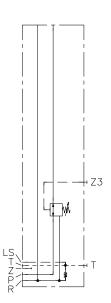
E 1 SEH. 3-4/...FP...



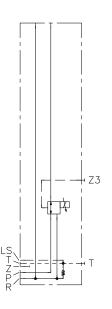
E 4 SEH. 3-4/...FP...



E 28-ADM 22 .-...



E 28-PDM 22 .-...





2.4.2 Конечная секция для распределительных стыковых блоков

| Описание | Условное обозначение |
|---|----------------------|
| Конечная секция без портов и дополнительных функций | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |



2.5 Напряжение и исполнение катушки

2.5.1 Стандартные типы исполнения катушки

| Обозначе- ние | Подключение к сети электропитания | напряжение защиты (IEC 60529) | Секция клапанов с электрогидравлическим управлением | Возможности комбинирования с выбранными дополнительными клапанами | | | | | |
|------------------------------|---|---|---|--|----|-----|------------|-------|------------|
| | | | | (ЕІ, ЕА, ЕН, ЕНА и т. д.) | WN | BVE | EM, EMP | F, FH | FP, FPH |
| AMP 12 K 4 AMP 24 K 4 | Таймер AMP Junior | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | IP 67 | 4-контактный, положение штекера со стороны головки | | • | • | | • |
| AMP 12 H 4 AMP 24 H 4 | | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | 4-контактный, положение штекера сбоку (снизу) | | • | • | | • |
| AMP 12 H 4 T AMP 24 H 4 T | | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | 4-контактный, положение штекера сбоку (снизу), с кнопкой аварийного включения | | • | • | | • |
| AMP 12 K AMP 24 K | | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | 3-контактный, положение штекера со стороны головки | | • | • | | • |
| DT 12 DT 24 | Немецкий (DT 04-4P) | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | IP 69k | 4-контактный, положение штекера сбоку (снизу) | | • | • | | • |
| DT 12 T DT 24 T | 12 В пост. тока 24 В пост. тока 12 В пост. тока 24 В пост. тока | 4-контактный, положение штекера сбоку (снизу), с кнопкой аварийного включения | | • | • | | • | | |
| DT 12 TH DT 24 TH | | | | 4-контактный, положение штекера сбоку (снизу), с нажимной кнопкой аварийного включения | | • | • | | • |
| DT 12 K DT 24 K | | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | 4-контактный, положение штекера со стороны головки | | • | • | | • |
| S 12 S 24 | Байонетный разъем РА6 фирмы Schlemmer | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | IP 67 | 3-контактный, положение штекера со стороны головки | • | • | • | | • |
| S 12 T S 24 T | | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | 3-контактный, положение штекера со стороны головки, с кнопкой аварийного включения | • | • | • | | • |
| G 12 G 24 | EN 175 301-803 A • G: со штепсельным разъемом | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | IP 65 | 3-контактный, положение штекера сбоку (снизу) | • | • | • | • | • |
| X 12 X 24 | устройства (MSD 3-309 согласно D 7163) | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| L 12 L 24 | X: без штепсельного разъема устройства | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| L5K 12 L5K 24 | • L: со штепсельным разъемом устройства со светодиодом | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| L10K 12 | (SVS 296365 согласно D 7163) | 12 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| L10K 24 | L5K: со штепсельным разъемом устройства со светодиодом и 5 м кабелем (L5K-VZP согласно D 7163 доп. 78/1) L10K: со штепсельным разъемом устройства со | 24 В пост. тока 12 В пост. тока | | 3-контактный, положение штекера сбоку (снизу), с кнопкой аварийного включения | • | • | • | • | • |
| G 24 T X 12 T | | 24 В пост. тока 12 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| X 24 T L 12 T | | 24 В пост. тока 12 В пост. тока | | | | | | | |
| L 24 T L5K 12 T | светодиодом и 10 м кабелем (L10K-VZP согласно | 24 В пост. тока 12 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| L5K 24 T | D 7163 доп. 78/1) | 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| L10K 12 T L10K 24 T | | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |



| Обозначе- ние Подключение к сети электропита- ния | Подключение к сети электропитания | напряжение | Степень защиты (IEC 60529) | Секция клапанов с электрогидравлическим управлением | Возможности комбинирования с выбранными дополнительными клапанами | | | | |
|---|--|--|--|--|---|------------|-------|------------|---|
| | | | (ЕІ, ЕА, ЕН, ЕНА и т. д.) | WN | BVE | EM, EMP | F, FH | FP, FPH | |
| G 12 TH G 24 TH | EN 175 301-803 A • G: со штепсельным разъемом | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | IP 65 | 3-контактный, положение штекера сбоку (снизу), | • | • | • | • | • |
| X 12 TH X 24 TH | устройства (MSD 3-309 согласно D 7163) | устройства 12 В пост. тока с нажимной кнопкой аварийного включения | с нажимной кнопкой аварийного включения | • • | • | • | • | • | |
| L 12 TH L 24 TH | X: без штепсельного разъема устройства | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| L5K 12 TH L5K 24 TH | • L: со штепсельным разъемом устройства со светодиодом | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| L10K 12 TH L10K 24 TH | (SVS 296365 согласно D 7163) • L5K: со штепсельным | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| G 12 DS * G 24 DS * | разъемом устройства со светодиодом и 5 м кабелем | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | 3-контактный, положение штекера сбоку (снизу), | | | | | |
| X 12 DS * X 24 DS * | (L5K-VZP согласно D 7163 доп. 78/1) L10K: со штепсельным | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | глубоководное исполнение (катушка и полость штекера не залиты) | | | | | | |
| G 12 H 4 G 24 H 4 | разъемом устройства со светодиодом и 10 м кабелем | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | 4-контактный, положение штекера сбоку (снизу) | • | • | • | • | • |
| X 12 H 4 X 24 H 4 | (L10K-VZP согласно D 7163 доп. 78/1) | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| L 12 H 4 L 24 H 4 | | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | | • | • | • | • | • |
| X 12 C X 24 C | EN 175 301-803 C | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | IP 65 | 3-контактный, положение штекера со стороны головки | | | | | |
| X 12 C 4 X 24 C 4 | | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | | 4-контактный, положение штекера со стороны головки | | | | | |
| DTL 12 DTL 24 | MIL-DTL-38999 серия III | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | IP 67 | 4-контактный, положение штекера сбоку (снизу) | | | • | | |
| ITT 12 ITT 24 | VG 95234 MIL | 12 В пост. тока 24 В пост. тока | - | | | | • | | |

^{* (}поставляется только по запросу)

Подключение дополнительных клапанов к сети электропитания:

■ WN: cm. D 7470 A/1

BVE: CM. D 7921

■ **EM 21:** CM. D 7490/1 E

EM 3, EMP 4: cm. D 7490/1

• **SEH:** cm. D 7557/1

■ **PDM:** cm. D 7584/1

■ SWS: cm. D 7951

■ PMVP: cm. D 7485/1

Различные исполнения штекеров (например, управление EA с AMP 24 K 4 и клапан WN с G 24) доступны по запросу.

Подключение к сети электропитания для пилотных клапанов из стыкового блока, см. Глава 2.2.4, "Стыковой блок":

Черно-белые электромагниты пилотных клапанов поставляются только с штекерами DIN и аварийным ручным управлением (обозначение -G...T(H), -X...T(H) или -L...T(H).

Подключение к сети электропитания при разгрузке LS с обозначением F 1, F 2, F3, FH 1, FH 2, FH 3:

Черно-белые спаренные электромагниты разгрузки LS поставляются только с штекерами DIN и аварийным ручным управлением (обозначение -G...T(H), -X...T(H) или -L...T(H). Если требуется другой вариант штекера, в качестве альтернативы можно использовать электропропорциональное ограничение давления измерения нагрузки с обозначением FP..., FPH...



Подключение к сети электропитания при электропропорциональном ограничении давления измерения нагрузки с обозначением **FP.., FPH..:**

Доступны только спаренные электромагниты с аварийным ручным управлением (обозначение -...Т или -...ТH). Если при электропропорциональном управлении секцией клапанов выбран спаренный электромагнит без аварийного ручного управления, то при электропропорциональном ограничении давления измерения нагрузки автоматически используется тот же тип спаренного электромагнита с дополнительным аварийным ручным управлением. Если этот тип спаренного электромагнита недоступен с аварийным ручным управлением, автоматически используется обозначение -G...Т.



3

Характеристики

3.1 Общие характеристики

| Наименование | Пропорциональные золотниковые распределители MICK 3 |
|---------------------------|--|
| Конструктивное исполнение | Блок управления клапанами с макс. 6 секциями клапанов |
| Материал | Сталь, поверхности обработаны по технологии газового азотирования (предотвращение коррозии), внутренние детали закалены и отшлифованы, поверхности электромагнитов гальванически оцинкованы |
| Крепление | Крепежная резьба М10, см. Глава 4, "Размеры" |
| Монтажное положение | любое |
| Порты | Р = насос R = обратный поток A, B = потребители LS, DW, U, W, Y = сигналы давления нагрузки М = присоединительное отверстие для манометра давления насоса a, b = присоединительное отверстие для манометра давления у потребителя Z = давление управления T = трубопровод для масла системы управления, идущий к баку Присоединительная резьба: P, R, A, B = в соответствии с обозначением типа M, LS, DW, Y, Z, T = G 1/4 (ISO 228-1) или SAE-4, или 7/16-20 UNF-2B (SAE J 514) U, W = G 1/8 (ISO 228-1) a, b = G 1/4 или G 1/8 (ISO 228-1) |
| Рабочая жидкость | Рабочая жидкость, в соответствии со стандартом DIN 51 524, части 1–3; ISO VG 10–68 согласно DIN ISO 3448 Диапазон вязкости: 4–1500 мм²/с Оптимальная эксплуатация: ок. 10–500 мм²/с Подходит для биоразлагаемых рабочих жидкостей типа HEPG (полиалкиленгликоль) и HEES (синтетические эфиры) при рабочей температуре до прим. +70 °C. Не подходит для масел HETG, таких как расовое масло и водно-гликолевые растворы, например, HFA и HFC. |
| Класс чистоты | ISO 4406 20/17/14 |
| Температура | Температура окружающей среды: прибл40 до +80 °C, Рабочая жидкость: -25 до +80 °C. Соблюдайте диапазон вязкости. Допускается начальная температура ниже -40 °C (следите за начальной вязкостью!), если в дальнейшем установившаяся температура установится минимум на 20 К выше. Биоразлагаемые рабочие жидкости: соблюдайте указания производителя. Учитывайте, что качество уплотнений ухудшается при температуре свыше +70 °C. |
| | УКАЗАНИЕ Учитывайте ограничения при использовании взрывозащищенного электромагнита. |



3.2 Давление и объемный расход

| Рабочее давление | р_{макс.} = 420 бар (порты Р, Р1, Р2, А, В, LS, М, Y) Давление управления ≤ 40 бар (порт Z) Давление в обратном трубопроводе ≤ 50 бар (порты R, R1, T) при высоких значениях давления в обратном трубопроводе от порта Т к баку необходимо проложить отдельный трубопровод (конечная секция Е 1, Е 2, Е 3 и пр. см. Глава 2.4, "Конечная секция") |
|------------------|---|
| Объемный расход | Q_{макс.} соединительного блока: см. Глава 3, "Характеристики" Q_{макс.} потребителя: см. Глава 2.3.1.6, "Объемный расход" |

3.3 Macca

| Соединительный блок Т | | |
|--------------------------|-------------------------------|----------|
| Оосдинительный олок | ип | |
| PS | SL 3, 4 | = 3,8 KF |
| PS | SL 5 | = 4,3 кг |
| PS | SV 3, 4, 5 | = 3,6 кг |
| PS | SV 45, PSV 55 | = 4,3 KΓ |
| PS | SV 6 | = 3,3 κΓ |
| PS | SM 5 | = 4,3 KΓ |
| Д | ополнение | |
| F, | D, PA, PB, PC, PD | + 0,6 кг |
| | | |
| Промежуточная секция О | Обозначение | |
| ZF | PL 3 L L1/I | = 3,2 кг |
| Секция ходовых распреде- | Секция клапанов с управлением | |
| лителей | Обозначение | |
| | | |
| | , H, F, E0A | = 3,3 KF |
| F.A | | = 3,6 KF |
| | A, K | = 3,7 кг |
| EF | FA, KE | = 4,0 KF |
| Стыковой блок О | Обозначение | |
| /0 | CDSV 1APM 1-11 | = 6,1 KF |
| /F | PM 1-11 | = 6,0 кг |
| | 232/I | = 5,2 KΓ |
| | , 232 C/I | = 5,2 KΓ |
| | 030/I | = 5,4 KΓ |
| 70 | | |



| Конечная секция для секций клапанов | Обозначение | | | |
|--|--|----------|--|--|
| | E 1, E 2, E 4, E 5, E 1 UNF, E 4 UNF | = 1,0 KF | | |
| | E 3, E 6 | = 1,6 KF | | |
| | E 17, E 18, E 19, E 20, E 17 UNF, E 20 UNF | = 2,1 KΓ | | |
| Конечная секция для | Обозначение | | | |
| стыковых блоков | E 0 | = 2,0 кг | | |



3.4 Характеристики

Вязкость рабочей жидкости прим. 60 мм2/с

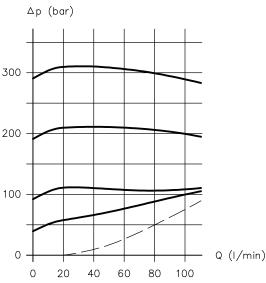
3.4.1 Соединительный блок

Предохранительный клапан ($P \rightarrow R$)

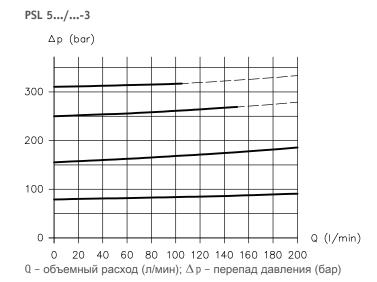
PSL 3(4).../...-3 PSL 4 Y(Z, K).../...-3 PSL JIS 4.../...-3 PSV 3(4, 5).../...-3 PSV 5 N...-3 PSV UNF 5 N...-3

PSL 45(5, UNF 4).../...-3 PSL 6...UC 22 2/...-3 PSV 45(55, UNF 44).../...-3 PSM 5.../...-3, PSM 5 L.../...-3 PSM UNF 4.../...-3

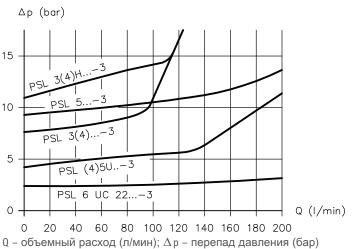




Q (I/min) Q – объемный расход (л/мин); Δp – перепад давления (бар)



Циркуляционное давление (P ightarrow R) у соединительных блоков PSL

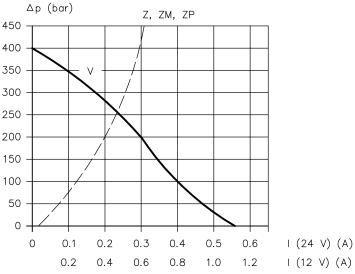




Электропропорциональное ограничение давления измерения нагрузки

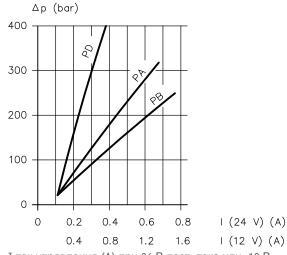
см. Глава 2.1.7, "Разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки"

Обозначение V, Z, ZM, ZP



I ток управления (A) при 24 В пост. тока или. 12 В пост. тока; Δ р перепад давления LS - R (бар)

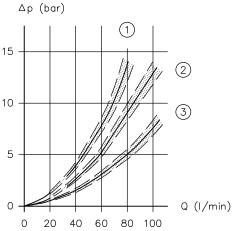
Обозначение РА, РВ, РО



I ток управления (A) при 24 В пост. тока или. 12 В пост. тока; Δ р перепад давления LS - R (бар)

3.4.2 Секция ходовых распределителей

Перепад давления $P \to A/B$ и $A/B \to R$

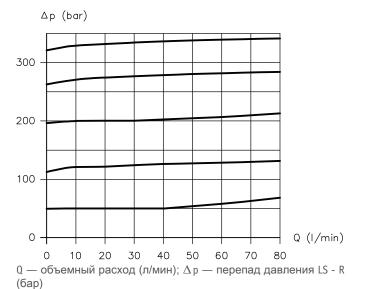


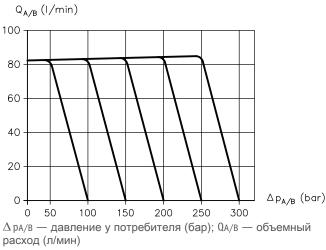
Q - объемный расход (л/мин); Δp - перепад давления (бар)

- 1 $P \rightarrow A/B$ в секции клапанов с 2-ходовым регулятором
- 3 A/B ightarrow R в распределителе с обозначением L, M, F, H



Предохранительные клапаны давления измерения нагрузки см. Глава 2.3.1.7, "Ограничение давления измерения нагрузки"

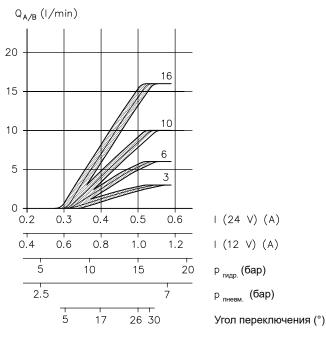


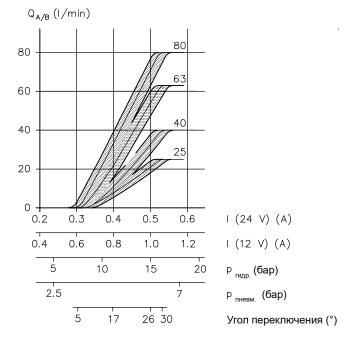


Регулировочная характеристика объемного расхода потребителя

см. Глава 2.3.1.6, "Объемный расход"

(ориентировочные значения, измеренные при помощи 2-ходового регулятора и стандартного 2-ходовой регулятора с пружиной)



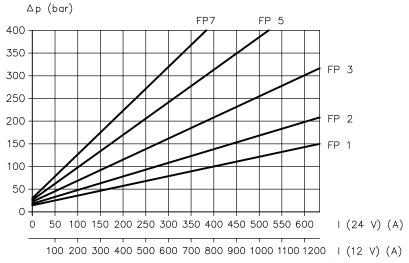


I ток управления (A) при 24 В пост. тока или. 12 В пост. тока при электрогидравлическом управлении $p_{\text{гидрав.}}$ Давление управления (бар) при гидравлическом управлении $p_{\text{пневм.}}$ — давление управления (бар) при пневматическом управлении Угол переключения (°) при ручном управлении рычагом $Q_{\text{A/B}}$ объемный расход (л/мин)



Электропропорциональное ограничение давления измерения нагрузки

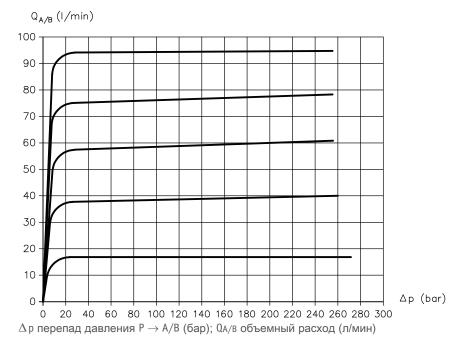
см. Глава 2.3.1.8, "Электрическая разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки"



I ток управления (A) при 24 В пост. тока или. 12 В пост. тока; Δ р перепад давления LS - T (бар)

2-ходовой регулятор

см. Глава 2.3.1.2, "Секция клапанов, 2-ходовой регулятор"





3.5 Электрические характеристики

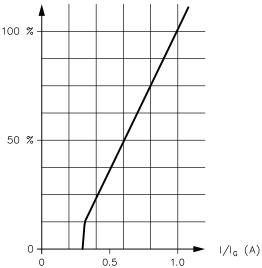
3.5.1 Электрогидравлическое управление EI, EA, EF и т.д. со стандартным электромагнитом

Пропорциональный электромагнит, изготовлен и испытан согл. DIN VDE 0580

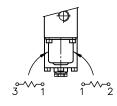
Спаренный электромагнит с герметичными наружу полостями сердечников, которые соединены с обратным каналом. Благодаря этому работающие внутри сердечники не требуют техобслуживания, смазываются рабочей жидкостью и защищены от коррозии.

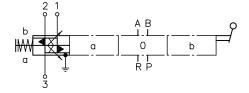
| Номинальная мощность Un | 12 В пост. тока | 24 В пост. тока | | |
|---|--|-----------------|--|--|
| Сопротивление R20 | 6,3 Ω | 27,0 Ω | | |
| Холодный ток I20 | 1,9 A | 0,9 A | | |
| Предельный ток IG | 1,26 A | 0,63 A | | |
| Предельная мощность PG | 15,1 Вт | 15,1 Вт | | |
| Продолжительность включения | S1 (100 %) | | | |
| Частота осцилляции | 40 - 70 Гц (предпочтительное значение 55 Гц) | | | |
| Амплитуда осцилляции $AD (\%) = \frac{I_{Spitze-Spitze}}{IG} • 100$ | 20 % ≤ A _D ≤ 50 % | | | |

Характеристика ток-ход



I/IG ток управления (A); ход золотникового распределителя (%)







| Подключение к сети электропитания | | | |
|---|---|---|---|
| Обозначение | Спецификация | Порт | Штекер |
| AMP 12 (24) K | Таймер AMP Junior 3-конт. IP 67 (IEC 60529) | A B 3 1 2 | 3 2 1 |
| AMP 12 (24) K 4 AMP 12 (24) H 4 AMP 12 (24) H 4 T | Таймер AMP Junior 4-конт. IP 67 (IEC 60529) | A B 4 3 2 1 | 1 2 3 4 |
| DT 12 (24) DT 12 (24) T DT 12(24) K | Немецкий (DT04 – 4p) 4-конт. IP 69k (IEC 60529) | A B A A A A A A A A A A A A A A A A A A | 20 03 |
| S 12 (24) S 12 (24) T | Байонетный разъем РА6 фирмы Schlemmer 3-конт. IP 67 (IEC 60529) | A B 3 1 2 | (W ₀ o |
| X 12 (24) G 12 (24) L 12 (24) X 12 (24) T G 12 (24) T L 12 (24) T X 12 (24) T H G 12 (24) TH L 12 (24) TH L 12 (24) TH X 12 (24) TH X 12 (24) DS G 12 (24) DS | EN 175 301-803 A 3-KOHT. IP 65 (IEC 60529) | A B • 3 1 2 | 3 2 (O) 1 = |
| X 12 (24) H 4 G 12 (24) H 4 L 12 (24) H 4 | EN 175 301-803 A 4-конт. IP 65 (IEC 60529) | A B 3 1 4 2 | |
| X 12 (24) C G 12 (24) C | EN 175 301-803 C 3-конт. IP 65 (IEC 60529) | A B | |
| X 12 (24) C4 G 12 (24) C4 | EN 175 301-803 C 3-конт. IP 65 (IEC 60529) | A B 3 1 ÷ 2 | |
| ITT 12 (24) | VG 95234 MIL 4-конт. IP 67 (IEC 60529) | A B B A D C | $ \begin{array}{c c} & & \\$ |
| DTL 12 (24) DTL 12 (24) T | MIL-DTL 38999, серия III 4-конт. IP 67 (IEC 60529) | A B B A D C | B O D O O O O O |



3.5.2 Контроль положений включения, датчик перемещения

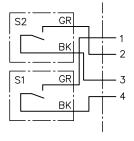
Обозначение V, VA, VB, VC

| Кабель | 3х 0,5 мм² жилы, изолированные ПВХ; длина 50 см Черный: вход Синий: нормально-разомкнутый контакт Зеленый: нормально-замкнутый контакт |
|---|---|
| Резистивная нагрузка до 30 В пост. тока | 5 A |
| Индуктивная нагрузка | 3 A |
| Степень защиты | IP 67 (IEC 60529) |

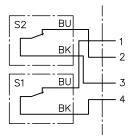
Обозначения VCH0, VCHC

| Соединительные разъемы | G 4 W 1 F ® фирма Hirschmann |
|---|--|
| Резистивная нагрузка до 30 В пост. тока | 5 A |
| Индуктивная нагрузка | 3 A |
| Степень защиты | IP 65 (IEC 60529) |
| Маркировка | VCHO: NO VCHC: NC |

VCH0



VCHC



Контактный выключатель S2 =направление A Контактный выключатель S1 =направление B





Обозначение N

| Конструктивный тип | IFFM 08P/3701/02L® фирмы BAUMER Electric GmbH 8x8x40 мм со светодиодным индикатором Нормально-замкнутый контакт, положительное переключение и плотное прилегание |
|----------------------------------|--|
| Соединительный трубопровод | Ø 3 мм, 3-жильный, ПВХ, длина 2 м |
| Рабочее напряжение | 10 до 30 В пост. тока |
| Потребление тока без нагрузки | до 10 мА |
| Макс. ток нагрузки | 200 mA |
| Рабочая температура | -25 до 80 °C |
| Степень защиты | IP 67 (IEC 60529) |

Обозначение WA

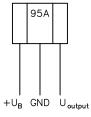
| Обозначение | Подключение к сети электропитания | Степень защиты (IEC 60529) |
|-------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| WA | EN 175 301-803 A | IP 65 |
| WA-S | Байонетный разъем РА6 фирмы Schlemmer | IP 67 |
| WA-AMP | Таймер AMP Junior | IP 67 |
| WA-DT | Немецкий (DT 04-4P) | IP 69k |
| WA-C | EN 175 301-803 C | IP 65 |

Назначение выводов:

1 = U_{вых.} 2 = +U_B (5 до 10 В) 3 = GND

Заземление = не назначено

Специальное назначение выводов:



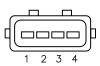
WA



WA-S



WA-AMP



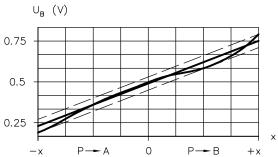
WA-DT



WA-C







U_B = напряжение питания U_{В макс.} = 76 % U_{В мин.} = 24 % Точность +/- 9 % (от U_В)

х ход золотникового распределителя; Uв напряжение сигнала (В)

Использовать исключительно стабилизированное и сглаженное выпрямленное напряжение.



УКАЗАНИЕ

Сильное магнитное поле разрушит датчик перемещения.

Обозначение U

Степень защиты

IP 65 (IEC 60529)

Назначение выводов

| Штырьковый контакт | Сигнал | Описание | |
|--------------------|--------|---------------------------------|---|
| 1 | OUTA | PNP, положительное переключение | +U _B 33V |
| 2 | OUTB | PNP, положительное переключение | 1μF± Φ 168 |
| 3 | +UB | 10 32 В пост. тока | OUT |
| \oplus | GND | 0 В пост. тока | — GND Разомкнутый коллектор: Імакс. = 10 мА с защитой от короткого замыкания |

Таблица состояний

| № п/п | Действие распределителя | Сигнальные выходы транзистора PNP с разомкнутым коллен ром: | |
|-------|------------------------------|---|-------|
| | | OUTA | OUTB |
| 1 | Нулевое положение, по центру | ВКЛ. | ВКЛ. |
| 2 | $P \rightarrow B$ | выкл. | ВКЛ. |
| 3 | $P \to A$ | ВКЛ. | выкл. |

U





3.5.3 Контроль положений включения, датчик перемещения для взрывоопасной зоны



УКАЗАНИЕ

При использовании датчиков перемещения для взрывоопасной зоны необходимо соблюдать руководство по эксплуатации В АТЕХ и отдельное руководство по эксплуатации к соответствующему датчику перемещения. Пределы применения, классификации, электрические характеристики и подключение к сети электропитания см. в

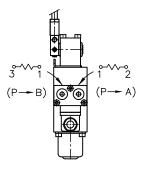
| Обозначение | Руководство по эксплуатации с декларацией соответствия | |
|-------------|--|--|
| WA-EX | B ATEX B 10/2008 (EX09) | |
| WA-M2FP | B ATEXB 10/2008 (EX09) | |
| WA-IS | B ATEXB 31/2013 (EX16) | |
| WA-MSHC | B ATEX B 10/2008 (EX09) | |

3.5.4 Электрическая разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки

Электрическая разгрузка LS с обозначением F 1, F 2, F 3, FH 1, FH 2, FH 3

отдельном руководстве по эксплуатации.

| Номинальное напряжение UN | 12 В пост. тока | 24 В пост. тока |
|-------------------------------|-----------------|-----------------|
| Сопротивление R ₂₀ | 8,7 Ω | 34,8 Ω |
| Холодный ток I20 | 1,38 A | 0,69 A |
| Предельный ток IG | 0,97 A | 0,48 A |
| Предельная мощность PG | 11,6 Вт 11,6 Вт | |
| Продолжительность включения | S1 (100 %) | |



Сведения о **A** и **B** см. в таблице «Электропитание», раздел «Подключение».



УКАЗАНИЕ

Продолжительность включения относится к каждой катушке спаренного электромагнита. Если питание подается одновременно на две катушки, допустимая продолжительность включения составляет всего 50 %.



УКАЗАНИЕ

Черно-белые спаренные электромагниты разгрузки LS поставляются только с штекерами DIN и аварийным ручным управлением (обозначение -G..T(H), -X..T(H) или -L..T(H).



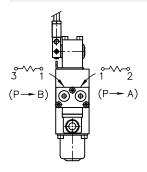
Подключение к сети электропитания

| Обозначение | Спецификация | Порт | Штекер |
|---|--|----------------|----------------------------|
| X 12 (24) T G 12 (24) T L 12 (24) T X 12 (24) TH G 12 (24) TH L 12 (24) TH | EN 175 301-803 A 3-конт. IP 65 (IEC 60529) | A B • 3 1 2 | 3 ← 2 € 0 1 1 = |

Электропропорциональное ограничении давления измерения нагрузки с обозначением FP.., FPH..

| Номинальное напряжение UN | 12 В пост. тока | 24 В пост. тока | |
|--|--|-----------------|--|
| Сопротивление R ₂₀ | 6,3 Ω | 27,0 Ω | |
| Холодный ток I20 | 1,9 A | 0,9 A | |
| Предельный ток IG | 1,26 A | 0,63 A | |
| Предельная мощность PG | 15,1 Вт | 15,1 Вт | |
| Продолжительность включения | S1 (100 %) | | |
| Частота осцилляции | 40 - 70 Гц (предпочтительное значение 55 Гц) | | |
| Амплитуда осцилляции /Spitze - Spitze | 20 % ≤ AD ≤ 50 % | | |

 $AD (\%) = \frac{rSpitze - Spitze}{IG} \cdot 100$



Сведения о A и B см. в таблице «Электропитание», раздел «Подключение»



Подключение к сети электропитания

| Обозначение | Спецификация | Порт | Штекер |
|---|---|----------------|--------------------|
| AMP 12 (24) H 4 T | Таймер AMP Junior 4-конт. IP 67 (IEC 60529) | A B A 3 2 1 | 1 2 3 4 |
| DT 12 (24) T DT 12 (24) TH | Немецкий (DT04 – 4p) 4-конт. IP 69k (IEC 60529) | A B B 4 3 2 1 | 20 03 |
| S 12 (24) T | Байонетный разъем РА6 фирмы Schlemmer 3-конт. IP 67 (IEC 60529) | B A A 3 1 2 | 03 Wo oG 2 1 |
| X 12 (24) T G 12 (24) T L 12 (24) T X 12 (24) TH G 12 (24) TH L 12 (24) TH | EN 175 301-803 A 3-конт. IP 65 (IEC 60529) | B A ⇒ 3 1 2 | 2 (O) 1 = |



УКАЗАНИЕ

Продолжительность включения относится к каждой катушке спаренного электромагнита. Если питание подается одновременно на две катушки, допустимая продолжительность включения составляет всего 50 %.

УКАЗАНИЕ

- Доступны только спаренные электромагниты с аварийным ручным управлением (обозначение Т или -ТН).
- Если при электропропорциональном управлении секцией клапанов выбран спаренный электромагнит без аварийного ручного управления, то при электропропорциональном ограничении давления измерения нагрузки автоматически используется тот же тип спаренного электромагнита с дополнительным аварийным ручным управлением.
- Если этот тип спаренного электромагнита недоступен с аварийным ручным управлением, автоматически используется обозначение -G..T.



3.5.5 Электрическая разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки для взрывоопасной зоны



УКАЗАНИЕ

При использовании электромагнитов для взрывоопасной зоны необходимо соблюдать руководство по эксплуатации В АТЕХ и отдельное руководство по эксплуатации к соответствующему электромагниту.

Пределы применения, классификации, электрические характеристики и подключение к сети электропитания см. в отдельном руководстве по эксплуатации.

| Обозначение | Руководство по эксплуатации с декларацией соответствия |
|---|--|
| X 24 TEX 4 70 FM | B ATEX B 41/2017 (EX23) |
| G 24 TEX G 24 TEX-10 M G 24 TEX-20 M | B ATEX B 01/2002 (EX01) |
| G 24 TEX 4 G 24 TEX 4-10 M | |
| G 24 TEX 55-10 M G 24 TEX 4 55 G 24 TEX 4 55-10 M | B ATEXB 19/2011 (EX08) |
| G 24 TEX 4 55 FM G 24 TEX 4 55 FM-10 M | B ATEXB 22/2011 (EX11) |
| G 24 M2FP G 24 M2FP-10 M | B ATEXB 04/2005 (EX05) |
| G 24 MSHA G 24 MSHA-10 M G 24 MSHA-20 M | |

3.5.6 Дополнительные клапаны

Описание доступных исполнений штекеров приводится в . Электрические характеристики см. в техническом паспорте соответствующего дополнительного клапана.

4

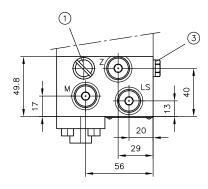
Размеры

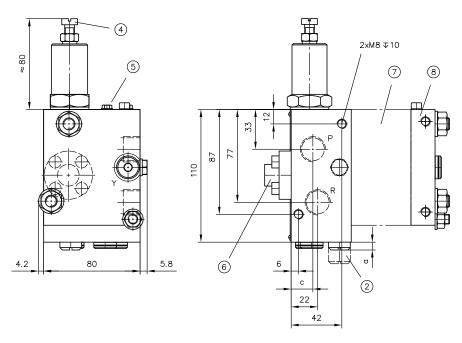
Все размеры в мм, оставляем за собой право на внесение изменений.

4.1 Соединительный блок

см. Глава 2.1.3, "Основные типы соединительных блоков"

PSL 3.../...-3 PSL 4.../...-3





- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 6 Колпак пружины 3-ходового регулятора
- 7 Секция клапанов
- 8 Конечная секция



| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

| Тип | С | Порты (ISO 228-1) | |
|---------|----|-------------------|-------------|
| | | P, R | LS, M, Y, Z |
| PSL 3/3 | 18 | G 1/2 | G 1/4 |
| PSL 4/3 | 21 | G 3/4 | G 1/4 |

Колпак пружины 3-ходового регулятора

без обозначения

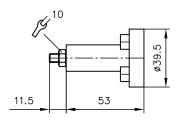


Обозначение Н

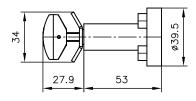


Колпак пружины 3-ходового регулятора с блокирующим винтом

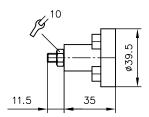
Обозначение **HT**



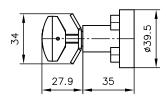
Обозначение HTR



Обозначение Т

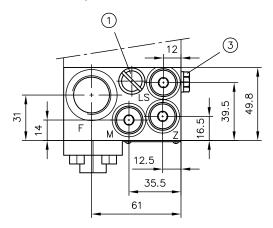


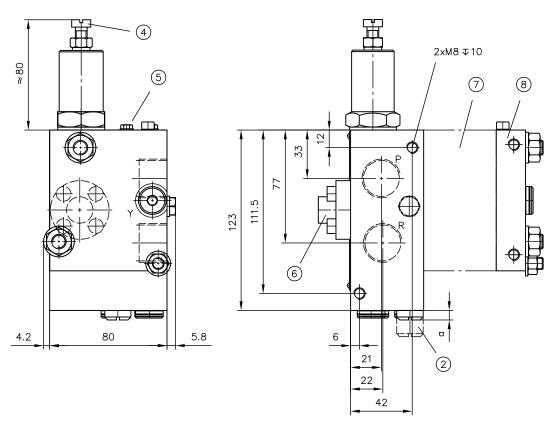
Обозначение TR





PSL 4 Y.../...-3 PSL UNF 4 Y.../...-3





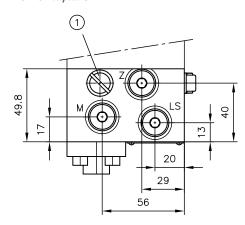
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 6 Колпак пружины 3-ходового регулятора
- 7 Секция клапанов
- 8 Конечная секция

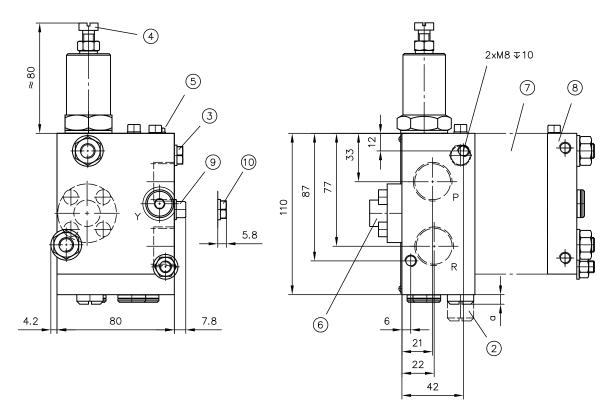
| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

| Тип | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) F, P, R LS, M, Y, Z | | |
|---------------|--|------------------------|--|
| | | | |
| PSL 4 Y/3 | G 3/4 | G 1/4 | |
| PSL UNF 4 Y/3 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) | |



PSL 4 K.../...-3 PSL 4 Z.../...-3





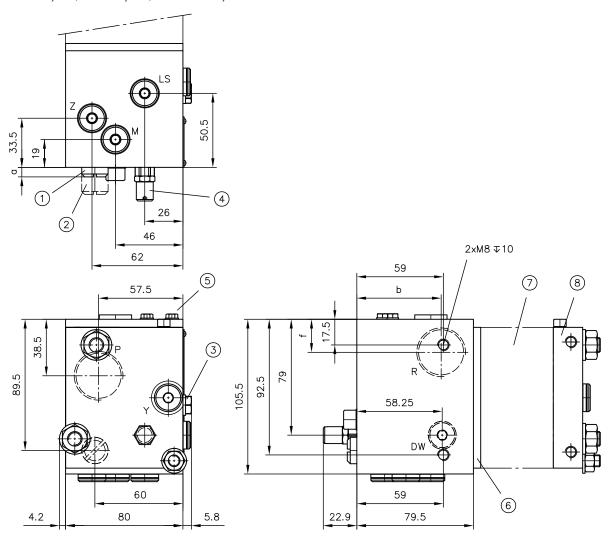
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 6 Колпак пружины 3-ходового регулятора
- 7 Секция клапанов
- 8 Конечная секция
- 9 PSL 4 K
- 10 PSL 4 Z

| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

| Тип | Порты (ISO 228-1) | | |
|-----------|-------------------|-------------|--|
| | P, R | LS, M, Y, Z | |
| PSL 4 K/3 | G 1/2 | G 1/4 | |
| PSL 4 Z/3 | G 3/4 | G 1/4 | |



PSL 45../..-3, PSL 5../..-3, PSL UNF 4../..-3 PSV 45../..-3, PSV 55../..-3, PSV UNF 44../..-3



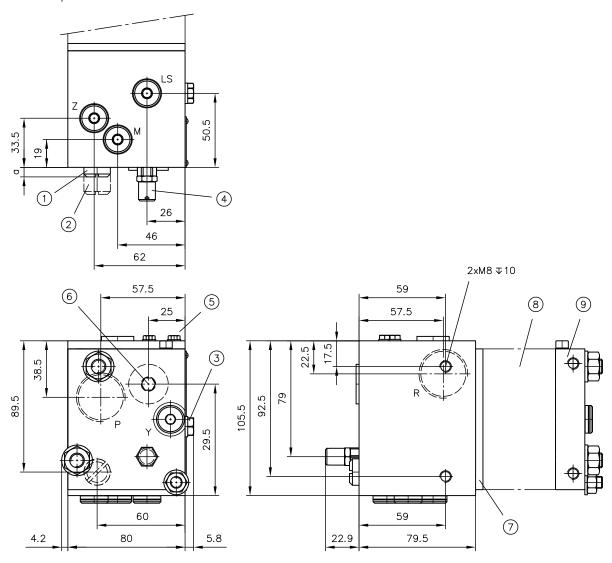
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 6 Дистанционная прокладка SL 3-ZPL 33/5
- 7 Секция клапанов
- 8 Конечная секция

| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

| Тип | b | f | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) | | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) | |
|-----------------------------|------|------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--|
| | | | Р | R | DW, LS, M, Y, Z | |
| PSL 45/3 PSV 45/3 | 57,5 | 22.5 | G 3/4 | G 1 | G 1/4 | |
| PSL 5/3 PSV 55/3 | 57,5 | 22,5 | G 1 | G 1 | G 1/4 | |
| PSL UNF 4/3 PSL UNF 44/3 | 53,5 | 24,5 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) | |



PSL 45 U.../...-3 PSL 5 U.../...-3



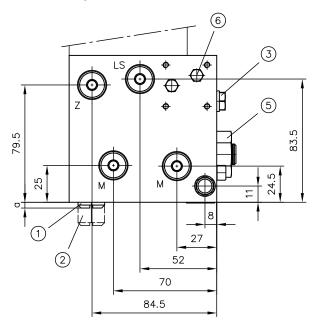
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 6 Перепускной клапан
- 7 Дистанционная прокладка SL 3-ZPL 33/5
- 8 Секция клапанов
- 9 Конечная секция

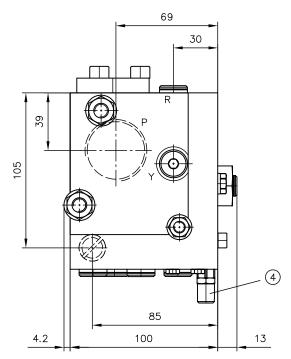
| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

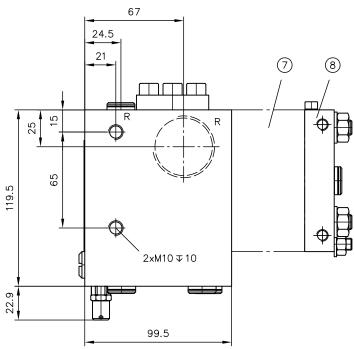
| Тип | Порты (ISO 228-1) | | | |
|------------|-------------------|-----|-------------|--|
| | P | R | LS, M, Y, Z | |
| PSL 45 U/3 | G 3/4 | G 1 | G 1/4 | |
| PSL 5 U/3 | G 1 | G 1 | G 1/4 | |



PSL 6 UC 22 2/...-3







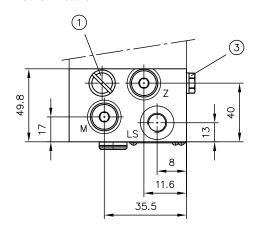
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Перепускной клапан
- 6 Монтажная точка дополнительного клапана для переключения перепускного клапана
- 7 Секция клапанов
- 8 Конечная секция

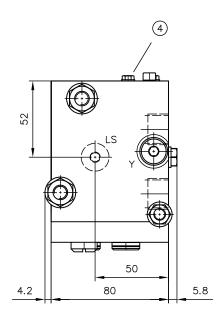
| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 3,9 |
| 1 | 3,9 |
| 2 | 15,8 |

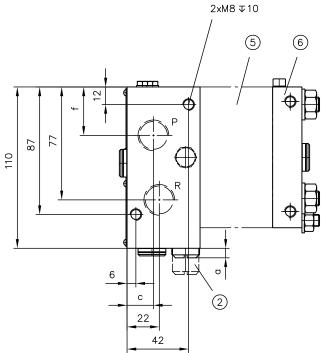
| Тип | Порты (ISO 228-1) | | |
|-----------------|-------------------|-------------|--|
| | P, R | LS, Z, M, Y | |
| PSL 6 UC 22 2/3 | G 1 1/4 | G 1/4 | |



PSV 3...-3 PSV 4...-3 PSV UNF 4...-3







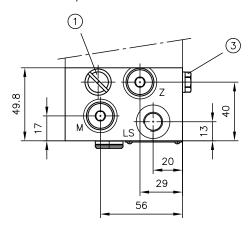
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 5 Секция клапанов
- 6 Конечная секция

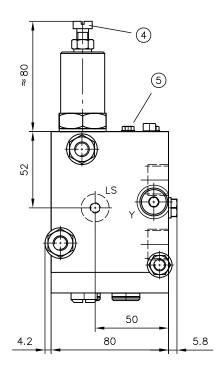
| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

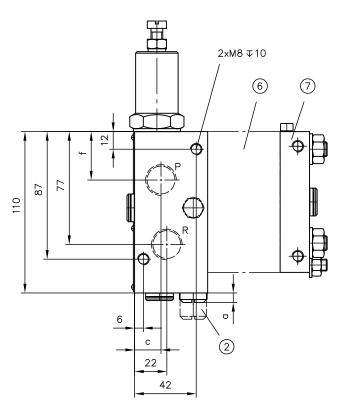
| Тип | С | f | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) | |
|------------|----|------|---------------------------------|------------------------|
| | | | P, R | LS, M, Y, Z |
| PSV 33 | 18 | 33 | G 1/2 | G 1/4 |
| PSV 43 | 21 | 33 | G 3/4 | G 1/4 |
| PSV UNF 43 | 21 | 30,5 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) |



PSV 3.../...-3 PSV 4.../...-3 PSV UNF 4.../...-3







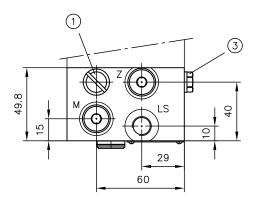
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 5 Секция клапанов
- 6 Конечная секция

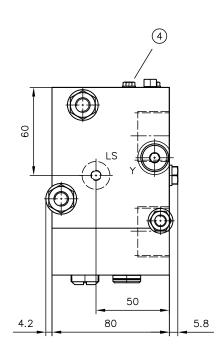
| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

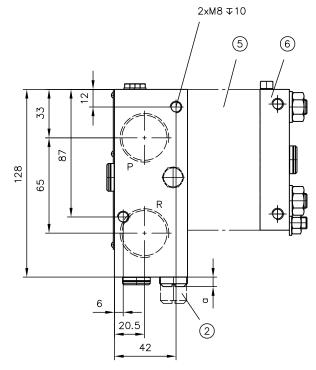
| Тип | С | f | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) | |
|-------------|----|------|---------------------------------|------------------------|
| | | | P, R | LS, M, Y, Z |
| PSV 3/3 | 18 | 33 | G 1/2 | G 1/4 |
| PSV 4/3 | 21 | 33 | G 3/4 | G 1/4 |
| PSV UNF 4/3 | 21 | 30,5 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) |



PSV 5..-3







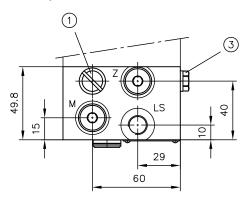
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 5 Секция клапанов
- 6 Конечная секция

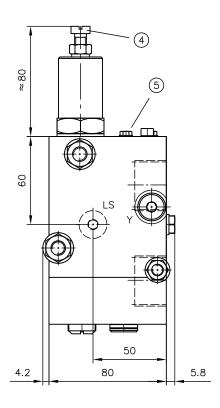
| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

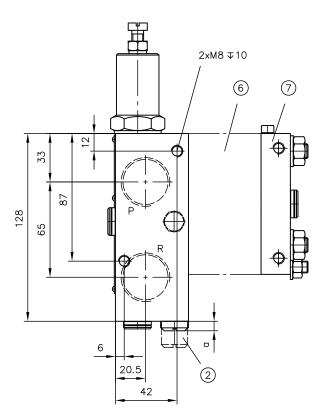
| Тип | Порты (ISO 228-1) | |
|--------|-------------------|-------------|
| | P, R | LS, M, Y, Z |
| PSV 53 | G 1 | G 1/4 |



PSV 5.../...-3







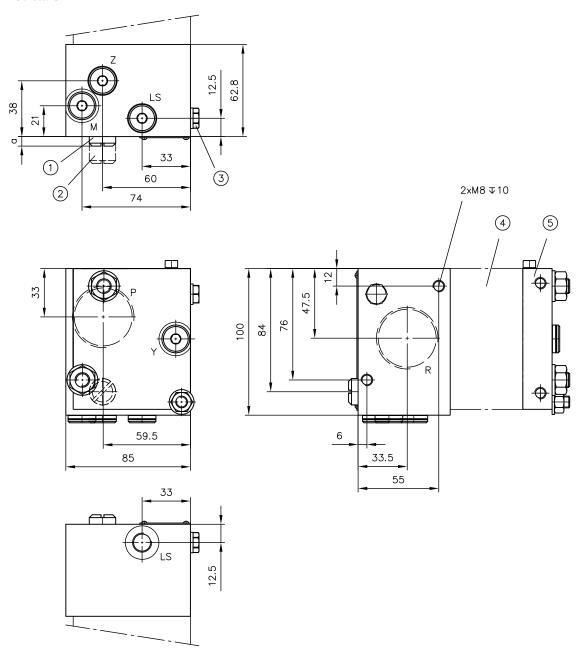
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 6 Секция клапанов
- 7 Конечная секция

| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

| Тип | Порты (ISO 228-1) | | |
|---------|-------------------|-------------|--|
| | P, R | LS, M, Y, Z | |
| PSV 5/3 | G 1 | G 1/4 | |



PSV 6...-3



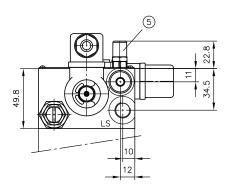
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Секция клапанов
- 5 Конечная секция

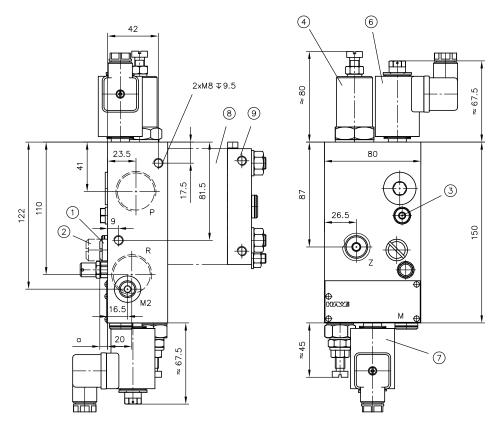
| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

| Тип | Порты (ISO 228-1) | |
|--------|-------------------|-------------|
| | P, R | LS, M, Y, Z |
| PSV 63 | G 1 1/4 | G 1/4 |



PSV 5 N...-3 PSV UNF 5 N...-3





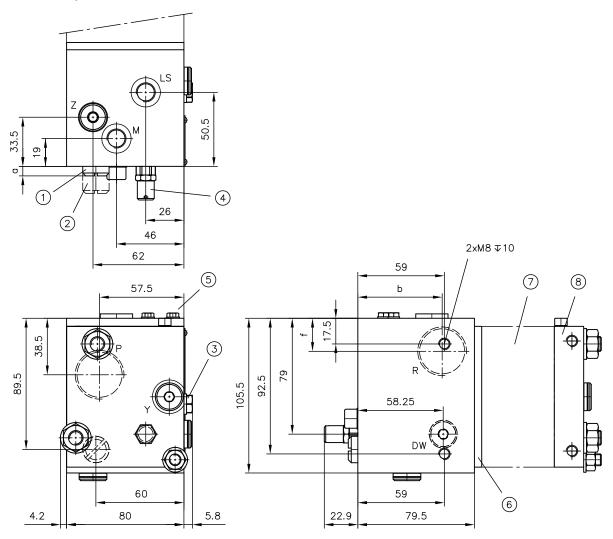
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Предохранительный клапан давления измерения нагрузки
- 6 2/2-ходовой распределитель для переключения затвора порта Р
- 7 Опционально: Разгрузочный клапан LS
- 8 Секция клапанов
- 9 Конечная секция

| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

| Тип | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) | | |
|--------------|---------------------------------|------------------------|-------|
| | P, R | LS, M, Z | M2 |
| PSV 5 N3 | G 1 | G 1/4 | G 1/8 |
| PSV UNF 5 N3 | SAE-16 (1 5/16-12 UN-2B) | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) | |



PSM 5.../...-3 PSM UNF 4.../...-3



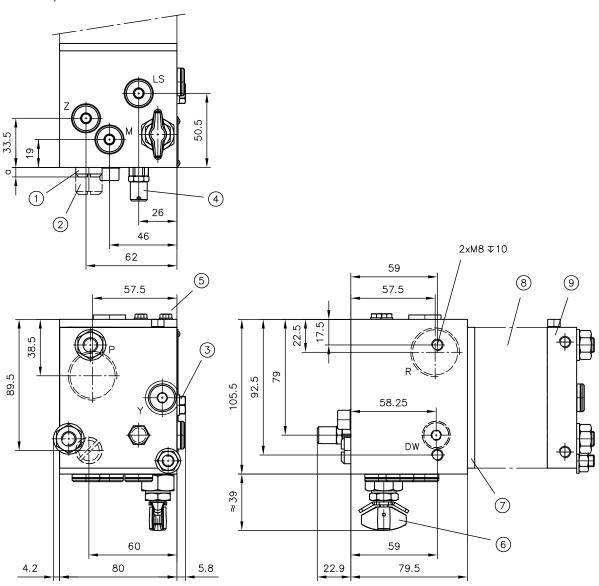
- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 6 Дистанционная прокладка SL 3-ZPL 33/5
- 7 Секция клапанов
- 8 Конечная секция

| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

| Тип | b | f | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) | |
|-------------|------|------|---------------------------------|------------------------|
| | | | P, R | DW, LS, M, Y, Z |
| PSM 53 | 57,5 | 22,5 | G 1 | G 1/4 |
| PSM UNF 4/3 | 53,5 | 24,5 | SAE-12 (1 1/16-12 UN-2B) | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) |



PSM 5 L.../...-3



- 1 Внутренняя система подачи масла системы управления без обозначения или с обозначением 1
- 2 Внутренняя система подачи масла системы управления с обозначением 2
- 3 Демпфирование LS
- 4 Предохранительный клапан
- 5 Монтажная точка дополнительного клапана для разгрузки LS или ограничения давления измерения нагрузки
- 6 3/2-ходовой распределитель для механического переключения между режимами Open Center и Closed Center
- 7 Дистанционная прокладка SL 3-ZPL 33/5
- 8 Секция клапанов
- 9 Конечная секция

| Обозначение | а |
|-----------------|------|
| без обозначения | 6,4 |
| 1 | 6,4 |
| 2 | 18,3 |

| Тип | Порты (ISO 228-1) | |
|-----------|-------------------|-------------|
| | P, R | LS, M, Y, Z |
| PSM 5 L/3 | G 1 | G 1/4 |



Ф35

Ф35

Дополнительные клапаны разгрузки LS или ограничение давления измерения нагрузки на соединительном блоке

см. Глава 2.1.7, "Разгрузка LS или ограничение давления измерения нагрузки"

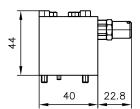
без обозначения Обозначение Х Обозначение **VX** Обозначение F, D шΠ 86. # 44 Ш Ф35 22.8 35 40 22.8 ф35 10 Обозначение Г..., D... Обозначение F BVE, D BVE Обозначение V, Z Обозначение ZM <u>≈</u>14 ø37 82.5 7 7 ø36.5 ø36.5 103 44 36 36 ф35 ф35 Ф35 22.8 Ф35 Обозначение ZP Обозначение VA, ZA Обозначение ZAM Обозначение ZAP ≈12 Ш ≈12 93.5 93.5 7 ø36.5 ø36.5 ø36.5 ø36.5 36 26 26 26 Ш Ш Ш Ш

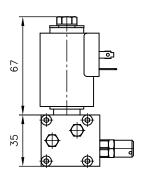
Ф35

Ф35

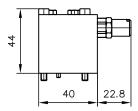


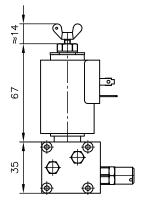
Обозначение VD, ZD



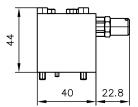


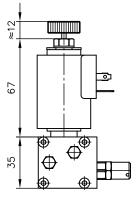
Обозначение **ZDM**



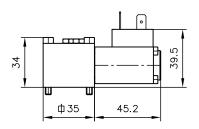


Обозначение ZDP

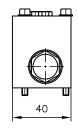


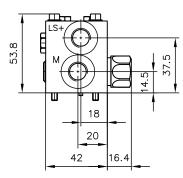


Обозначение **РА**, **РВ**, **РС**, **РD**



Обозначение **Z ADM..**





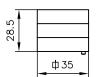
Обозначение Х9



Обозначение X18



Обозначение Х27

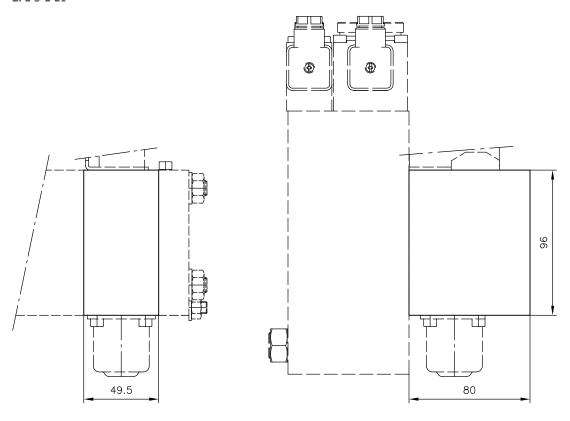




4.2 Промежуточная секция

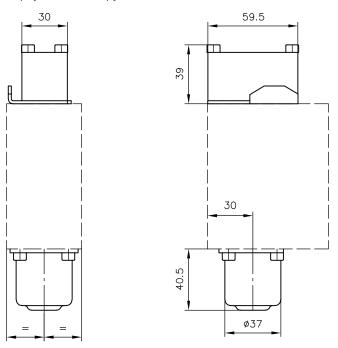
4.2.1 Опорная плита

ZPL 3 L L1



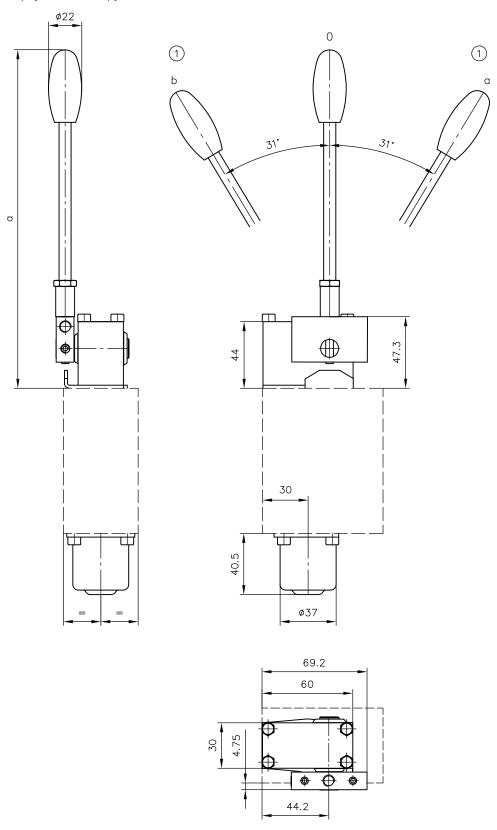
4.2.2 Корпус и колпак пружины

Корпус и колпак пружины I





Корпус и колпак пружины А

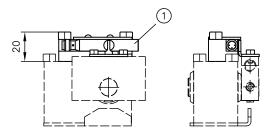


| Обозначение | а |
|-------------|-------|
| A | 221,5 |
| A2 | 147,5 |



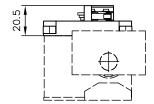
Контроль положений включения, датчик перемещения

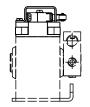
Обозначение N, N1



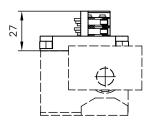
1 только при обозначении N

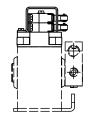
Обозначение V, VA, VB



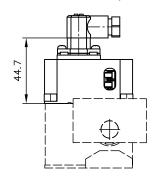


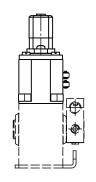
Обозначение VC



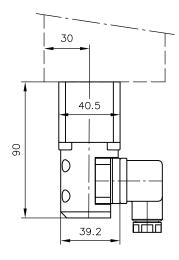


Обозначение VCHO, VCHC

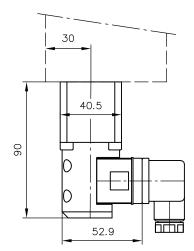




Обозначение WA

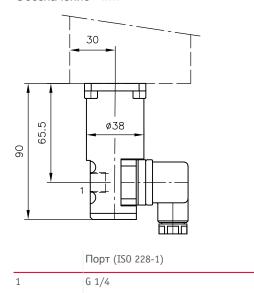


Обозначение **U**

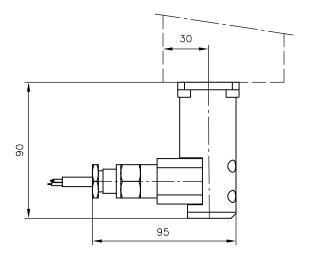




Обозначение **H...WA**

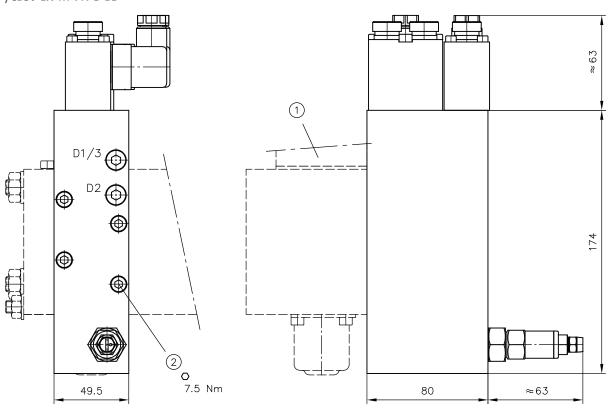


Обозначение **WA-M2FP**



4.2.3 Стыковой блок

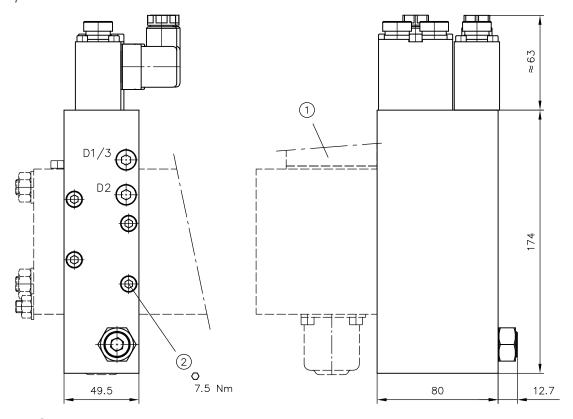
/CDSV 1A-...-PM 1-11



- 1 Опорная плита
- 2 Винты с цилиндрической головкой ISO 4762-M6x80-A2-70



/PM 1-11



- 1 Опорная плита
- 2 Винты с цилиндрической головкой ISO 4762-M6x80-A2-70

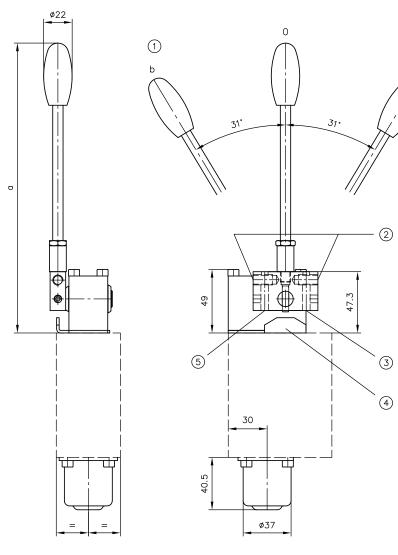


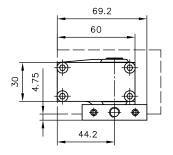
4.3 Секция клапанов

4.3.1 Секция ходовых распределителей

Секция ходовых распределителей с ручным управлением

Управление **A, C, D**





| Обозначение | а |
|-----------------------------|-------|
| А, С, D (стандартный рычаг) | 221,5 |
| A2, C2, D2 (короткий рычаг) | 147,5 |

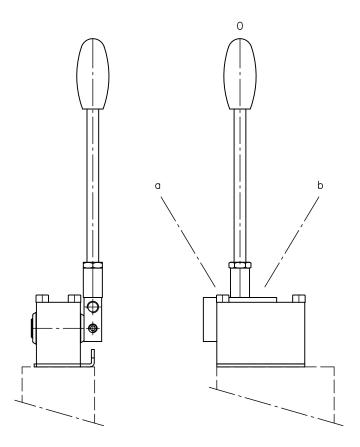
- 1 Положение включения 0, а и b
- 2 Альтернативное монтажное положение для рычага (резьба М8, 15 мм глубиной)
- 3 Ограничитель хода в А

1

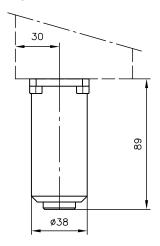
- 4 Промежуточная пластина для крепления ограничителя хода
- 5 Ограничитель хода в В



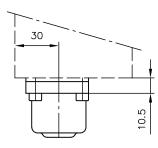
Корпус рычага, монтируемый с поворотом на 180°. Дополнительно указать в тексте при заказе.



Управление AR

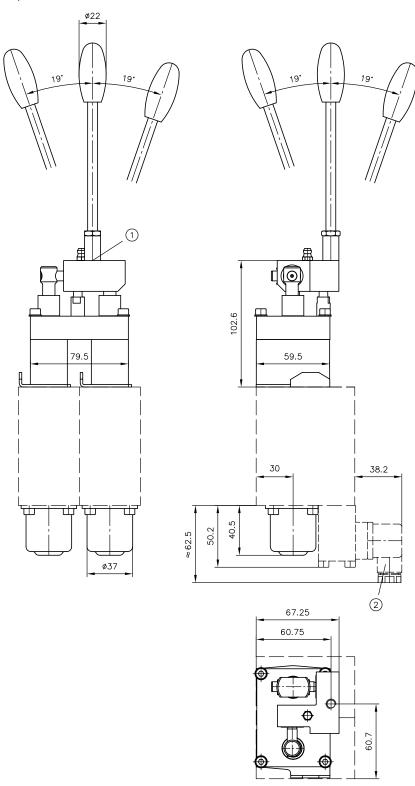


Управление AG

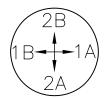




Управление **K, K 12, EK, EK 12**



Направление конечной секции



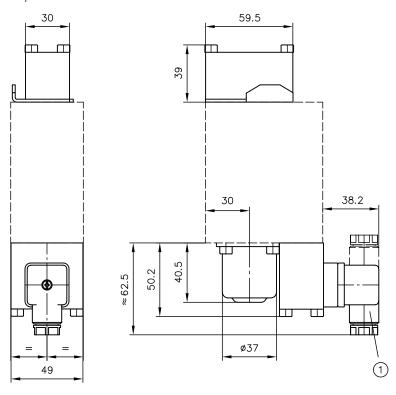
Направление соединительного блока

- 1 Обозначение **К**: Резьба М8, с рычагом Обозначение **К 12**: Резьба М12, без рычага
- 2 Электромагнит при обозначении ЕК и ЕК 12



Секция ходовых распределителей с электрогидравлическим управлением

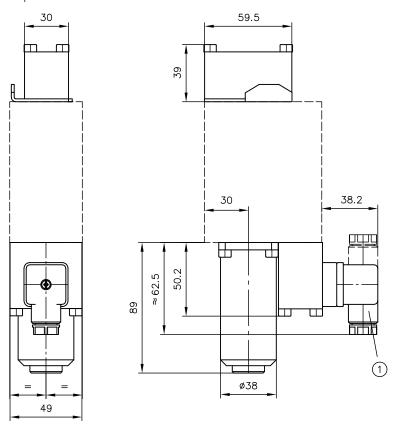
Управление **EI**



1 Штепсельный разъем устройства в зависимости от исполнения монтируемый с поворотом на 180°



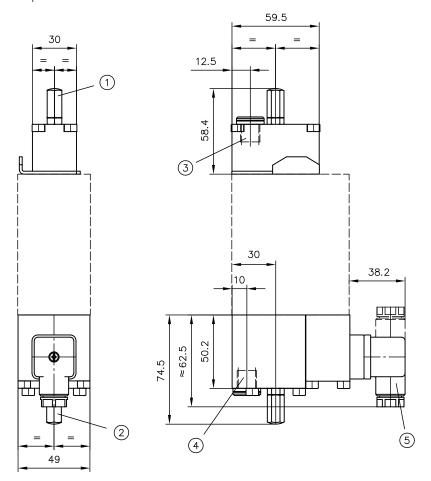
Управление ER



1 Штепсельный разъем устройства в зависимости от исполнения монтируемый с поворотом на 180°



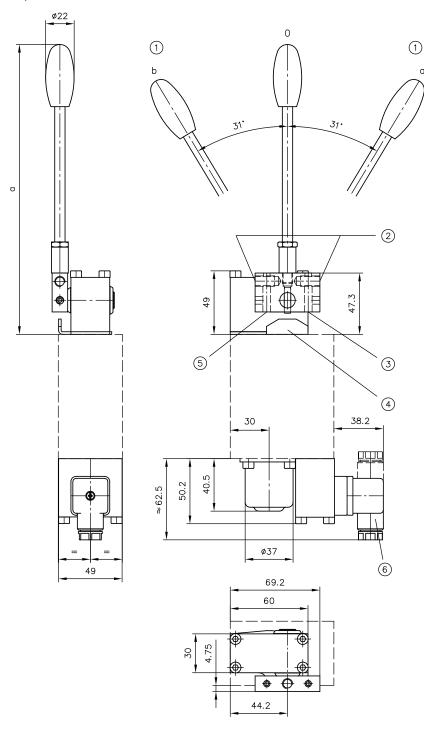
Управление **EM**



- 1 Ограничитель хода в А
- 2 Ограничитель хода в В
- 3 Измерительный порт при положении включения а
- 4 Измерительный порт при положении включения b
- 5 Штепсельный разъем устройства в зависимости от исполнения монтируемый с поворотом на 180°



Управление **EA**

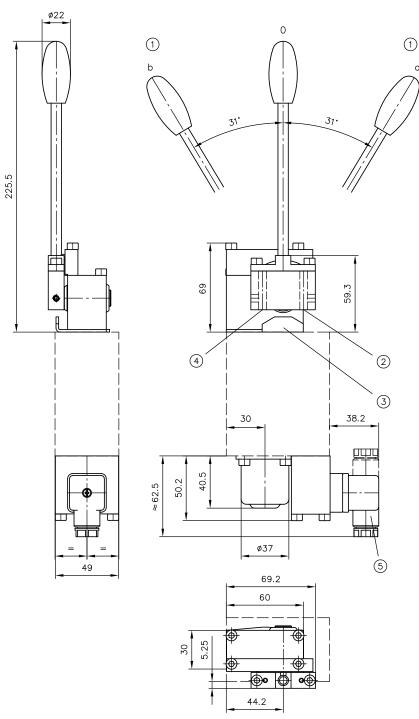


- 1 Положение включения 0, а и b
- 2 Альтернативное монтажное положение для рычага (резьба М8, 15 мм глубиной)
- 3 Ограничитель хода в А
- 4 Промежуточная пластина для крепления ограничителя хода
- 5 Ограничитель хода в В
- 6 Штепсельный разъем устройства в зависимости от исполнения монтируемый с поворотом на 180°



| Обозначение | а |
|------------------------|-------|
| ЕА (стандартный рычаг) | 221,5 |
| EA2 (короткий рычаг) | 147,5 |

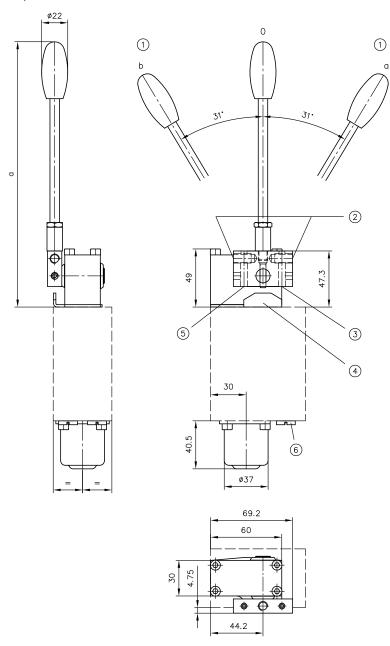
Управление EIN



- 1 Положение включения 0, а и b
- 2 Ограничитель хода в А
- 3 Промежуточная пластина для крепления ограничителя хода
- 4 Ограничитель хода в В
- 5 Штепсельный разъем устройства в зависимости от исполнения монтируемый с поворотом на 180°



Управление **EOA**



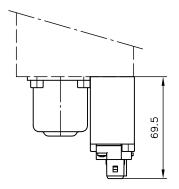
- 1 Положение включения 0, а и b
- 2 Альтернативное монтажное положение для рычага (резьба М8, 15 мм глубиной)
- 3 Ограничитель хода в А
- 4 Промежуточная пластина для крепления ограничителя хода
- 5 Ограничитель хода в В
- 6 Резьбовые пробки

| Обозначение | а |
|-------------------------|-------|
| E0A (стандартный рычаг) | 221,5 |
| E0A2 (короткий рычаг) | 147,5 |

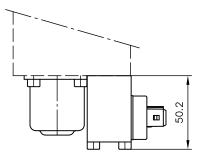


Исполнения электромагнитов

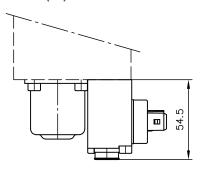
Обозначение AMP 12(24) K, AMP 12(24) K 4



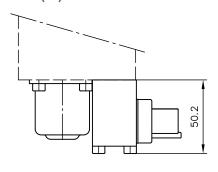
Обозначение AMP 12(24) H 4



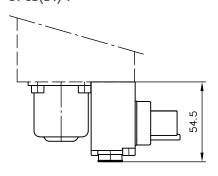
Обозначение AMP 12(24) H 4 T



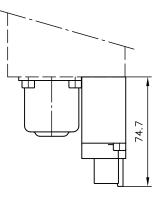
Обозначение **DT 12(24)**



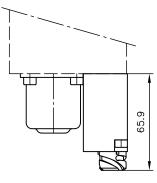
Обозначение **DT 12(24) T**



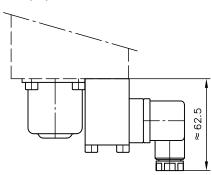
Обозначение **DT 12(24) К**



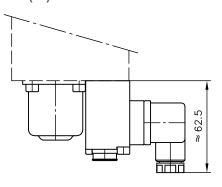
Обозначение \$ 12(24) T



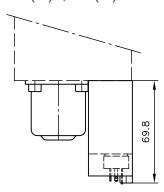
Обозначение **G 12(24) H 4**



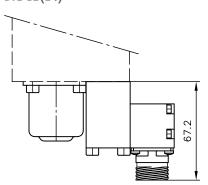
Обозначение **G 12(24) Т**



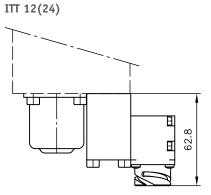
Обозначение X 12(24) C, X 12(24) C 4



Обозначение **DTL 12(24)**



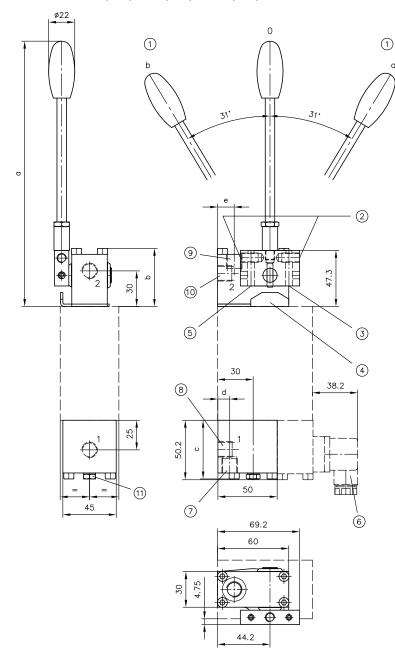
Обозначение





Секция ходовых распределителей с гидравлическим управлением

Управление FA (UNF), EFA (UNF), EOFA (UNF)



- 1 Положение включения 0, а и b
- Альтернативное монтажное положение для рычага (резьба М8, 15 мм глубиной)
- 3 Ограничитель хода в А
- 4 Промежуточная пластина для крепления ограничителя хода
- 5 Ограничитель хода в В
- 5 Электромагнит со штепсельным разъемом устройства (только при обозначении E), штепсельный разъем устройства в зависимости от исполнения монтируемый с поворотом на 180°
- 7 Порт 1 при обозначении **F**
- 8 Порт 1 при обозначении Н
- 9 Порт 2 при обозначении **F**
- 10 Порт 2 при обозначении Н
- 11 только при обозначении НА

| Обозначение | а |
|-----------------------|-------|
| А (стандартный рычаг) | 221,5 |
| А2 (короткий рычаг) | 147,5 |

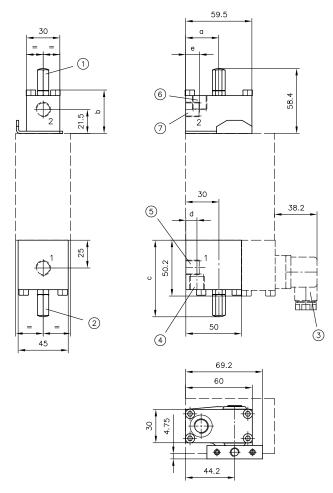
| Обозначение | b | С | d | е |
|---------------------------|----|------|----|------|
| FA, EFA, EOFA | 44 | 55 | 10 | 13,8 |
| FA UNF, EFA UNF, EOFA UNF | 44 | 49,5 | 7 | 14,8 |

Порты (ISO 228-1 или SAE J 514)

| | 1, 2 |
|-------|------------------------|
| F | G 1/4 |
| F UNF | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) |



Управление F (UNF), FI (UNF), EF (UNF), EFI (UNF), EOF (UNF), EOFI (UNF)



- 1 Ограничитель хода в A (не при обозначении I)
- 2 Ограничитель хода в В (не при обозначении I)
- 3 Электромагнит со штепсельным разъемом устройства (только при обозначении Е), штепсельный разъем устройства в зависимости от исполнения монтируемый с поворотом на 180°
- 4 Порт 1 при обозначении **F**
- 5 Порт 1 при обозначении **Н**
- 6 Порт 2 при обозначении **F**
- 7 Порт 2 при обозначении Н

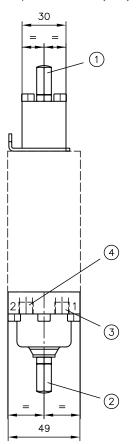
| Обозначение | а | b | С | d | е |
|---------------------------|----|----|------|----|------|
| F, EF, EOF | 31 | 34 | 74,5 | 10 | 12,5 |
| F UNF, EF UNF, EOF UNF | 31 | 34 | 68,9 | 7 | 12 |
| FI, EFI, EOFI | | 34 | 55 | 10 | 12,5 |
| FI UNF, EFI UNF, EOFI UNF | | 34 | 49,5 | 7 | 14,1 |

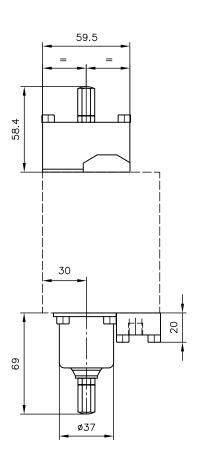
Порты (ISO 228-1 или SAE J 514)

| | 1, 2 |
|-------|------------------------|
| F | G 1/4 |
| F UNF | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) |



Управление **EOZ (UNF)**





- 1 Ограничитель хода в А
- 2 Ограничитель хода в В
- 3 Порт 1
- 4 Порт 2

| Обозначение | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) |
|-------------|---------------------------------|
| | 1, 2 |
| EOZ | G 1/8 |
| EOZ UNF | SAE-2 (5/16-24 UNF-2B) |



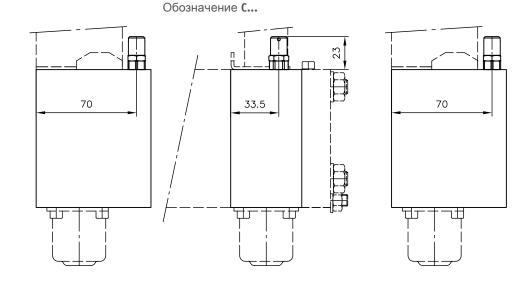
Секция ходовых распределителей с ограничением давления измерения нагрузки

Обозначение АВ, А..., В..., А... В...

16

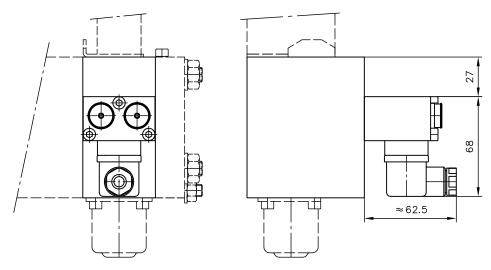
Ш

33.5



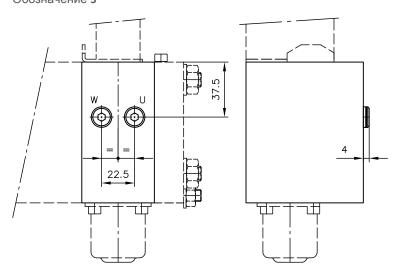
Секция ходовых распределителей с электрической разгрузкой LS или ограничением давления измерения нагрузки

Обозначение **F1**, **F2**, **F3**, **FP**



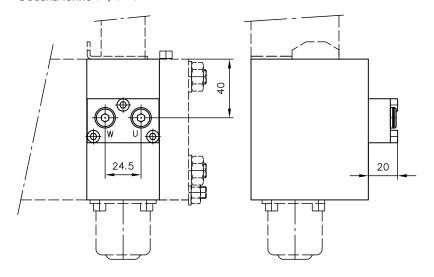
Секция ходовых распределителей с соединением LS для внешнего ограничения

Обозначение **S**





Обозначение **S1**, **S1 UNF**

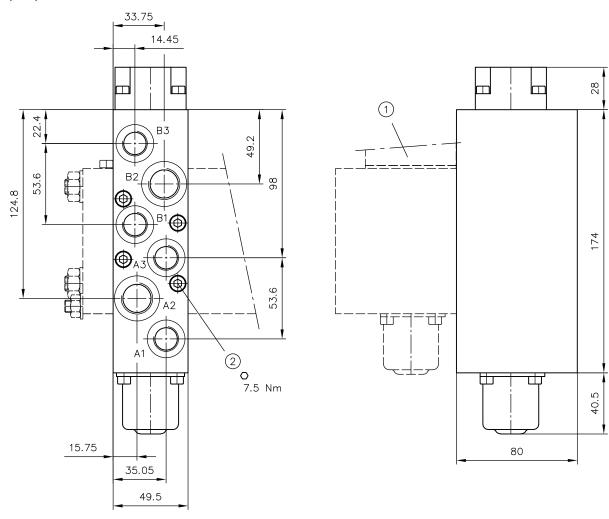


| Обозначение | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) | |
|-------------|---------------------------------|--|
| | U, W | |
| S, S1 | G 1/8 | |
| S1 UNF | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) | |



4.3.2 Распределительный стыковой блок

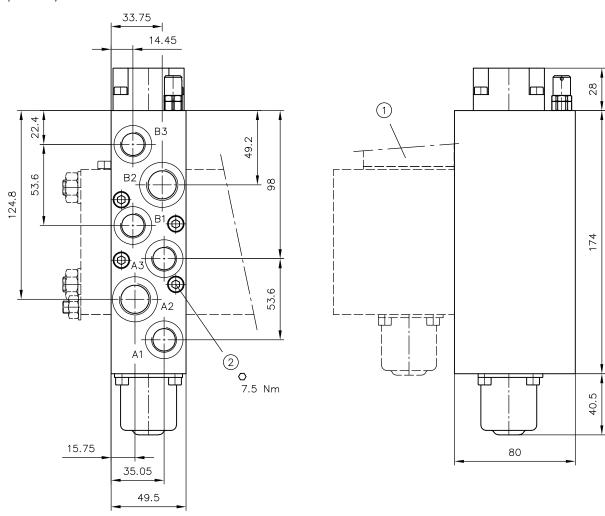
/232/I



- 1 Секция ходовых распределителей
- 2 Винт с цилиндрической головкой ISO 4762-M6x80-A2-70



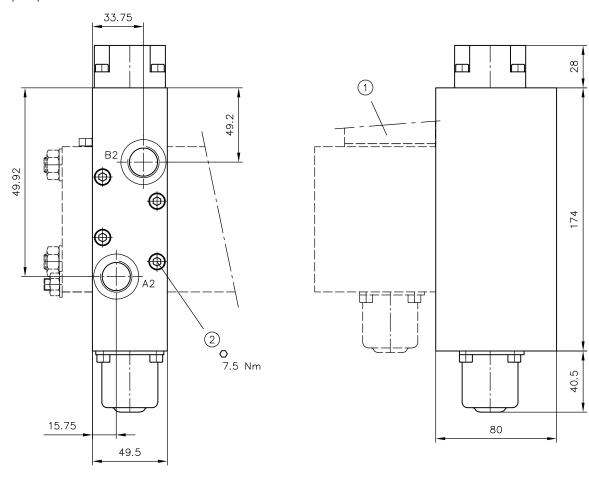
/232 C.../I



- 1 Секция ходовых распределителей
- 2 Винт с цилиндрической головкой ISO 4762-M6x80-A2-70



/030/I



- 1 Секция ходовых распределителей
- 2 Винт с цилиндрической головкой ISO 4762-M6x80-A2-70

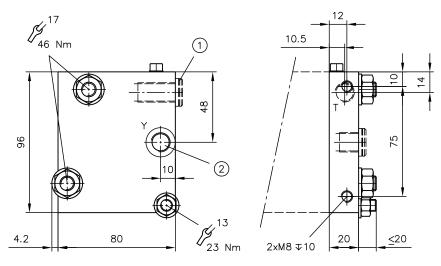
| Обозначение | Порты (ISO 228-1) | |
|--------------------|-------------------|--------|
| | A1, B1, A3, B3 | A2, B2 |
| /232/I /232 C/I | G 3/8 | G 1/2 |
| /030/I | | G 1/2 |



4.4 Конечная секция для секции клапанов

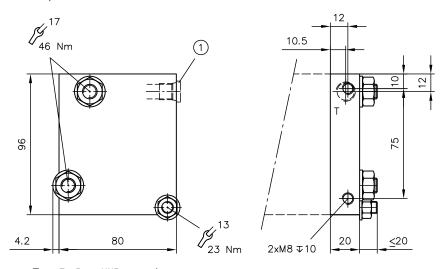
см. Глава 2.4, "Конечная секция"

E 1, E 2, E 4, E 5



- Порт Т у Е 4 и Е 5 закрыт!
- 2 Порт Y у Е 1 и Е 4 закрыт!

E 1 UNF, E 4 UNF

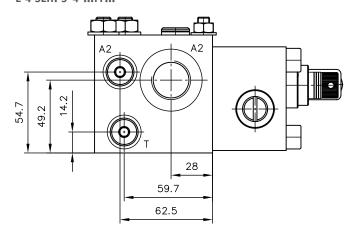


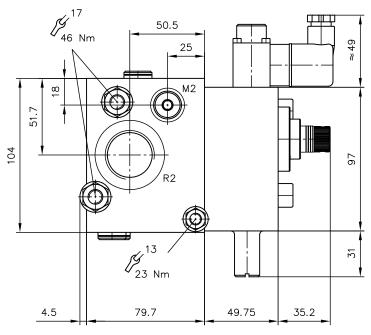
1 Порт Т у Е 4 и UNF закрыт!

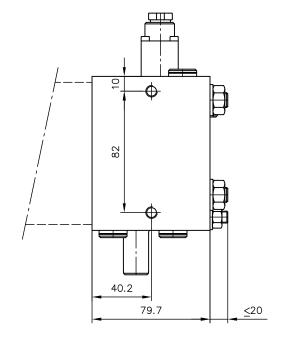
| Обозначение | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) | | |
|--------------------|---------------------------------|-------|--|
| | Т | Υ | |
| E 1, E 2, E 4, E 5 | G 1/4 | G 1/4 | |
| E 1 UNF, E 4 UNF | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) | | |

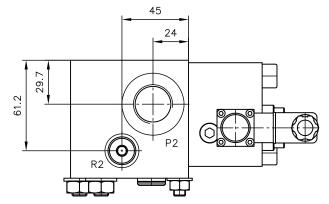


E 1 SEH. 3-4-...FP... E 4 SEH. 3-4-...FP...









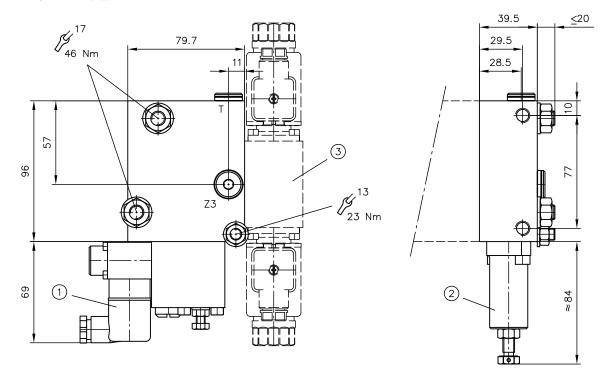
Обозначение

Порты (ISO 228-1)

| | A2, P2 | R2 | A2, M2, R2, T |
|----------------------------------|--------|-----|---------------|
| E 1 SEH. 3-4FP E 4 SEH. 3-4FP | G 3/4 | G 1 | G 1/4 |



E 28-ADM 22 .-... E 28-PDM 22 .-...

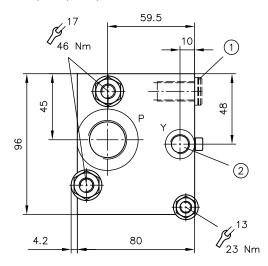


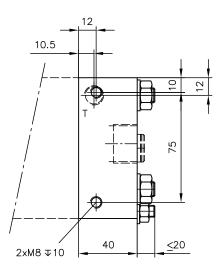
- 1 Конечная секция E28-PDM 22
- 2 Конечная секция E28-ADM 22
- 3 Золотниковый распределитель SWS 2

| Обозначение | Порты (ISO 228-1) | |
|----------------------------|-------------------|-----------------|
| | T, Z3 | А, В |
| E 28-ADM 22 E 28-PDM 22 | G 1/4 | согласно D 7951 |



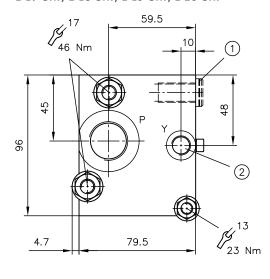
E 13, E 14, E 15, E 16

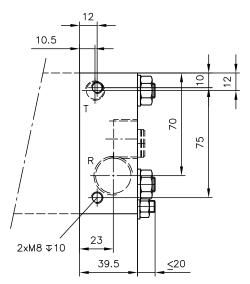




- 1 Порт Т у E 15 и E 16 закрыт!
- 2 Порт Y у Е 13 и Е 15 закрыт!

E 17, E 18, E 19, E 20 E 17 UNF, E 18 UNF, E 19 UNF, E 20 UNF



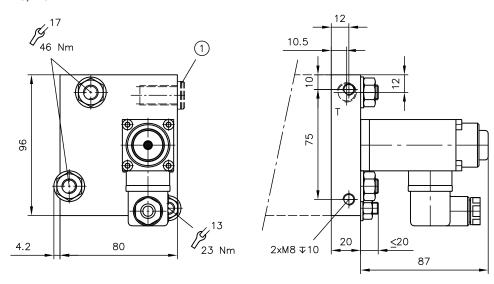


- 1 Порт Т у Е 19, Е 19 UNF, Е 20 и Е 20 UNF закрыт!
- 2 Порт Y y E 17, E 17 UNF, E 19 и E 19 UNF закрыт!

| Обозначение | Порты (ISO 228-1 или SAE J 514) | | |
|--|----------------------------------|------------------------|--|
| | T, Y | P, R | |
| E 13, E 14, E 15, E 16 E 17, E 18, E 19, E 20 | G 1/4 | G 3/4 | |
| E 17 UNF, E 18 UNF E 19 UNF, E 20 UNF | SAE-4 (7/16-20 UNF-2B) | SAE-10 (7/8-14 UNF-2B) | |

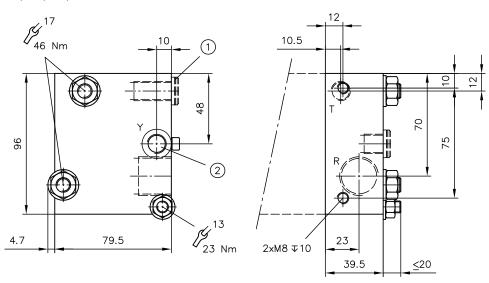


E 3, E 6



1 Порт Т у Е 6 закрыт!

E 7, E 8, E 9, E 10



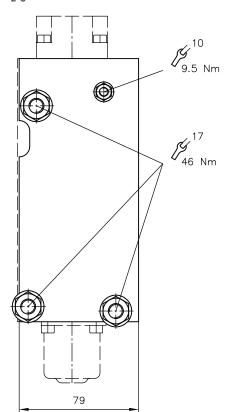
- 1 Порт Т у Е 9 и Е 10 закрыт!
- 2 Порт Y у Е 7 и Е 9 закрыт!

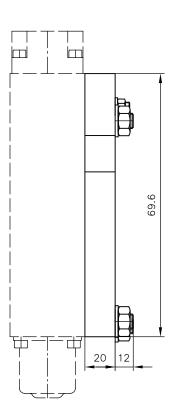
| Обозначение | Порты (ISO 228-1) | | |
|---------------------|-------------------|-------|-------|
| | Т | Υ | R |
| E 3, E 6 | G 1/4 | G 1/4 | |
| E 7, E 8, E 9, E 10 | G 1/4 | | G 3/4 |



4.5 Конечная секция для стыковых блоков

E 0







Указания по монтажу, эксплуатации и техобслуживанию

Соблюдайте документ В 5488 «Общее руководство по эксплуатации, монтажу, вводу в эксплуатацию и техническому обслуживанию».

5.1 Использование по назначению

Данное изделие предназначено исключительно для гидравлических систем (гидравлическая техника).

Пользователь должен соблюдать указания по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в этой документации.

Обязательные условия для безупречной и безопасной работы изделия:

- Соблюдайте все указания, содержащиеся в этой документации. Это относится прежде всего ко всем указаниям по технике безопасности и предупреждениям.
- Монтаж и ввод изделия в эксплуатацию должен выполнять только квалифицированный персонал.
- Изделие должно эксплуатироваться только в пределах указанных технических параметров. Технические параметры подробно представлены в этой документации.
- Все компоненты одного узла должны быть пригодными для использования в соответствующих условиях эксплуатации.
- Кроме того, всегда соблюдайте указания руководства по эксплуатации компонентов, узлов и конкретной комплектной установки.

Если дальнейшая безопасная эксплуатация изделия невозможна:

- 1. Выведите изделие из эксплуатации и промаркируйте соответствующим образом.
 - ✓ В этом случае дальнейшие использование и эксплуатация изделия запрещены.

5.2 Указания по монтажу

Встройка изделия в комплектную установку должна выполняться только с использованием стандартных и совместимых соединительных элементов (резьбовых соединений, рукавов, труб, креплений и т. п.).

Перед демонтажем изделие (в особенности агрегаты с гидроаккумуляторами) следует вывести из эксплуатации в соответствии с правилами.



OПАСНО

Внезапные движения гидравлических приводов при неправильном демонтаже Тяжелые травмы или смертельный исход

- Сбросьте давление в гидравлической системе.
- ▶ Выполните работы по подготовке к техническому обслуживанию.

5.2.1 Крепление

Группу клапанов необходимо закрепить на раме/станине машины без напряжений. Для крепления рекомендуется использовать три винта и эластичные прокладочные шайбы между блоком и рамой.

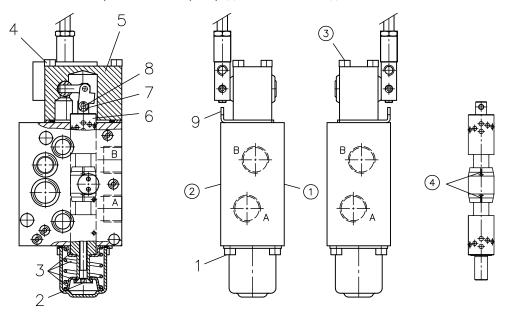
5.2.2 Трубопроводы

Используйте резьбовые соединения с мягкими уплотнениями. Не превышайте рекомендуемые моменты затяжки.



5.2.3 Замена золотникового поршня

За исключением золотниковых поршней типов FE и JE согласно см. Глава 2.3.1.5, "Условное обозначение" все варианты золотниковых поршней в блоке распределителей впоследствии можно заменить.



- 1 Сторона конечной секции
- 2 Сторона соединительного блока
- 3 Повернутый на 180° корпус рычага
- 4 Дросселирующие окна

Замените золотниковый поршень

- 1. Ослабьте винты 1 (ISO 4762-M5x8-8.8-A2K), удалите колпак пружины
- 2. Выверните винт **2**М6х40
- 3. Снимите пакет пружин с тарелками пружин 3
- 4. Ослабьте винты 4 (ISO 4762-M5x50-8.8-A2K)
- 5. Извлеките корпус рычага вместе с золотниковым поршнем из блока распределителей 5 6
- 6. Удалите предохранительную шайбу DIN 6799-3.2 и болт 78
- 7. Соберите в обратном порядке с (новым) золотниковым поршнем



УКАЗАНИЕ

В любом случае в собранном состоянии дросселирующие окна золотникового поршня должны быть направлены к конечной секции!

Исключение: У золотниковых поршней с обозначением 80 нет дросселирующих окон, монтажное положение любое.

Поверните корпус рычага на 180° (изменение направления переключения на противоположное)

- 1. Как описано выше в пунктах 1. 7., но вместо нового золотникового поршня снимите имеющийся золотниковый поршень и монтируйте его с поворотом на 180° (см. примечание выше).
- 2. Промежуточную пластину 9 вместе с корпусом рычага поверните на 180°.
- 3. Необходимо повернуть все корпуса рычагов в группе клапанов.

5.3 Указания по эксплуатации

Соблюдайте настройку конфигурации изделия, а также давления и объемного расхода.

Обязательно соблюдайте содержащиеся в этой документации указания и технические параметры. Кроме того, следуйте указаниям, содержащимся в общем руководстве по эксплуатации установки.





УКАЗАНИЕ

- ▶ Перед использованием внимательно прочтите документацию.
- Документация должна быть постоянно доступна для операторов и персонала, ответственного за техническое обслуживание.
- Документация должна всегда соответствовать новейшей версии и включать все дополнения и изменения.



ВНИМАНИЕ

Перегрузка компонентов из-за неправильных настроек давления. Легкие травмы.

- Следить за максимальным рабочим давлением насоса, клапанов и резьбовых соединений.
- Настройки и изменения давления необходимо выполнять только с одновременным контролем по манометру.

Чистота и фильтрация рабочей жидкости

Загрязнения микрочастицами могут существенно нарушить работу изделия. Загрязнения могут привести к необратимым повреждениям.

Возможные загрязнения микрочастицами:

- металлическая стружка;
- частицы резины от шлангов и уплотнений;
- грязь во время монтажа и технического обслуживания;
- продукты механического износа;
- химическое старение рабочей жидкости.



УКАЗАНИЕ

Свежая рабочая жидкость от производителя, возможно, не соответствует требованиям к чистоте. Возможно повреждение изделия.

- ▶ Обеспечьте высокую степень фильтрации новой рабочей жидкости при заполнении.
- ▶ Не смешивайте рабочие жидкости. Всегда используйте рабочую жидкость того же производителя, одинакового типа и вязкости.

Для обеспечения бесперебойной работы соблюдайте класс чистоты рабочей жидкости (класс чистоты см. Глава 3, "Характеристики").

Применимый документ: D 5488/1 Рекомендации по выбору масла

Примечание к распределительному стыковому блоку



УКАЗАНИЕ

- Распределительные стыковые блоки предусмотрены для потребителей с клапанами удержания нагрузки или обратными клапанами с пилотным управлением.
- Их можно переключать только при стравленном давлении. Т.е. перед переключением 8/3-отводных клапанов сначала нужно переключить обратно в нейтральное положение 4/3-распределители, чтобы снизить давление в А, ВиIS.

5.4 Указания по техобслуживанию

Регулярно (не реже одного раза в год) путем осмотра проверяйте гидравлические соединения на предмет повреждений. При наличии внешних утечек выведите систему из эксплуатации и выполните ремонт.

Регулярно (не реже одного раза в год) очищайте поверхность устройства от отложений пыли и грязи.



6

Прочая информация

6.1 Принадлежности, запчасти и отдельные детали

Для заказа запчастей см. Поиск контактов HAWE Hydraulik.

Комплекты уплотнений

| Соединительный блок | DS 7700-31 |
|--|------------|
| Секция клапанов | DS 7700-32 |
| дополнительно для пневматического управления | DS 7700-33 |





Дополнительные исполнения

- опорциональные золотниковые распределители, типы PSL, PSV, размер объекта 2: D 7700-2
- Пропорциональные золотниковые распределители (тип PSL, PSM и PSV, размер 5): D 7700-5
- Пропорциональные золотниковые распределители, тип PSLF, PSVF и SLF: D 7700-F
- Пропорциональный золотниковый распределитель тип PSLF и PSVF размер 7: D 7700-7F
- Прямое регулирование САN для пропорциональных золотниковых распределителей, типы PSL и PSV: D 7700 CAN
- Пропорциональные золотниковые распределители, тип EDL: D 8086
- Золотниковый распределитель, тип CWS: D 7951 CWS



HAWE Hydraulik SE